Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 91 (1973)

Heft: 237

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 237 – 2729

Bern, Mittwoch 10. Oktober 1973
Berne, mercredi 10 octobre 1973

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang
91e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 20 00 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 20 00 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 237 - 10. 10. 1973

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Madeira: Automatischer Telexverkehr. – Madère: Automatisation du trafic télex. – Madera: Automatizzazione del traffico telex.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstükkes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (1643[1])

Gemeinschuldner: **Seewer Kurt**, geboren 1941, von Bülach, Winzerstrasse 101, 8408 Winterthur, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Kurt Seewer, Büromaschinen, Stadthausstrasse 135, 8400 Winterthur (früher Zürichstrasse 65, 8600 Dübendorf).
Datum der Konkurseröffnung: 4. September 1973.
Eingabefrist: bis 21. Oktober 1973.

Antrag der Konkursverwaltung: Die Konkursverwaltung beantragt, sie sei zu ermächtigen, alle zur Konkursmasse gehörenden beweglichen Sachen nach ihrem freiem Ermessen bestmöglich zu verwerten, sei es durch Freihandverkauf, öffentliche Versteigerung oder durch einen Liquidator, um das Mietlokal möglichst rasch freizugeben. Sofern die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte, gilt dieser Antrag als zum Beschluss erhoben, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 21. Oktober 1973 beim Konkursamt Wülflingen-Winterthur dagegen schriftliche Einsprache erhebt.

Jeder Gläubiger ist berechtigt, bis zum 21. Oktober 1973 dem Konkursamt Wülflingen-Winterthur schriftliche Kaufsofferten betreffend Warenlager und Ladeneinrichtung einzureichen.

8400 Winterthur, den 22. September 1973 — Konkursamt Wülflingen-Winterthur, R. Leutwyler, Notar

Kt. Bern (1755)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Gemeinschuldnerin: Ausgeschlagene Verlassenschaft des **Nordenson Lars Harald**, Ingenieur, wohnhaft gewesen in Gstaad.
Datum der Konkurseröffnung: 5. Oktober 1973.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: 30. Oktober 1973.

Die Gläubiger, welche im vorausgegangenen öffentlichen Inventar eingegeben haben, sind einer nochmaligen Eingabe nicht enthoben, sofern deren Forderungen nicht von dritter Seite bezahlt worden sind.

3792 Saanen, den 5. Oktober 1973 — Konkursamt Saanen

Ct. de Genève (1765)

Failli: **Porret Max**, 1931 NE, exploitant une boulangerie-pâtisserie, 56, rue du Grand-Pré, à Genève (dp. et app.).
Date de l'ouverture de la faillite: 10 juillet 1973.
Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 8 octobre 1973.
Délai pour les productions: 30 octobre 1973.

1211 Genève, le 10 octobre 1973 — Office des faillites de Genève, Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (1764)

Failli:
Paratte Alain, 1942 BE, domicilié 28, chemin de la Gradelle à Chêne-Bougeries, Genève, exploitant respectivement les commerce à l'enseigne:
«Stereo-Vision», importation, commerce, représentation et réparation d'appareils ménagers, de radio, de télévision et de haute fidélité,
sur Genève: magasin, 44, rue de Carouge; atelier, 30, rue du Stand
sur Lausanne: magasin, 13, rue du Grand Pont; atelier, 12, rue Mathurin Cordier
«Ariex», importation, exportation, représentation et commerce en gros de matériel électronique, d'articles ménagers, de meubles et de mécanique,
sur Genève: 30, rue du Stand, à Genève.
Propriétaire des immeubles suivants: sur la Commune de Provence, Vaud.
Droit de copropriété pour 50% avec Monsieur Norbert-Denis Bridy sur la parcelle No 419, fo. 7 Le Cerisier champ en zone agricole d'une superficie totale de 4837 m².
Date de l'ouverture de la faillite: 31 août 1973.
Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 8 octobre 1973.
Délai pour les productions: 30 octobre 1973; pour l'indication des servitudes: 30 octobre 1973.

1211 Genève, le 10 octobre 1973 — Office des faillites de Genève, Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (1763)

Faillie: Succession répudiée de **Mullner Wilhelm Heinrich**, 1906 ZH, qv. exploitant le «Garage Krieg», station service et réparations, 2, avenue Krieg et «Taxis Modernes», 15, avenue Krieg, à Genève, domicilié 21, quai du Cheval Blanc, à Genève.
Décédé le 24 août 1973.
Date de l'ouverture de la faillite: 24 septembre 1973.
Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 8 octobre 1973.
Délai pour les productions: 30 octobre 1973.

1211 Genève, le 10 octobre 1973 — Office des faillites de Genève, Le préposé: P. Mermoud

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (1769)

Auflage von Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Känel Theodor**, geboren 1939, von Bargen BE, Kaufmann, Langackerstrasse 12, 8330 Pfäffikon ZH, geschäftsführendes Mitglied der (ebenfalls im Konkurs befindlichen) Firma HK Teppiche GmbH, Schulstrasse 45, 8050 Zürich, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Der Kollokationsplan wird rechtskräftig, wenn er nicht innert 10 Tagen, vom Datum der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt (10. Oktober 1973) an gerechnet, durch Klage beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Pfäffikon ZH angefochten wird.

Innerhalb der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
a) Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken beim Bezirksgericht Pfäffikon (Zürich) als Aufsichtsbehörde;
b) Begehren um Abtretung von Rechten gemäss Art. 260 SchKG mit Bezug auf die von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen beim unterzeichneten Konkursamt.

8330 Pfäffikon ZH, den 6. Oktober 1973 — Konkursamt Pfäffikon ZH: F. Senn, Notar-Stellvtr.

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) – (LP 268)

Kt. Bern (1751)

Das Konkursverfahren über **Lamm Hans Peter**, Kaufmann, Verlag Fischerei-Magazin, in Laupen, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Laupen vom 19. September 1973 als geschlossen erklärt worden.

3177 Laupen, den 4. Oktober 1973 — Der Konkursbeamte: Gugger

Kt. Zug (1758)

Das Konkursverfahren über die **Frisomo AG**, Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 4. Oktober 1973 als geschlossen erklärt worden.

6300 Zug, den 5. Oktober 1973 — Konkursamt Zug: A. Rosenberg

Kt. Basel-Stadt (1756)

Gemeinschuldnerin: **Soledum GmbH.**, Herstellung und Vertrieb von Arzneimitteln, Kosmetika, Stärkungsmitteln usw., Schneidergasse 27, in Basel.
Datum der Schlusserklärung: 3. Oktober 1973.

4000 Basel, den 8. Oktober 1973 — Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Landschaft (1750)

Das Konkursverfahren über die **Conwerk Maschinen- und Apparatebau AG in Liq.**, Reinach, ist durch Verfügung des Bezirskgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 27. September 1973 als geschlossen erklärt worden.

4144 Arlesheim, den 5. Oktober 1973 — Konkursamt Arlesheim

Kt. Basel-Landschaft (1767)

Das Konkursverfahren über **Schaub-Dieber Walter**, Antennenbau, In den Dürrenmatten 1, Neu-Allschwil, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 7. September 1973 als geschlossen erklärt worden.

4102 Binningen, den 10. Oktober 1973 — Konkursamt Binningen

Kt. St. Gallen (1766)

Schuldner: **Horath Richard**, Gipsergeschäft, wohnhaft gewesen an der Bischofszellerstrasse in 9202 Gossau, jetzt Goldbühl 8 in 8620 Wetzikon.

Das Verfahren im vorstehenden Konkurs ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 27. September 1973 geschlossen worden.

9202 Gossau, den 7. Oktober 1973 — Das Konkursamt

Ct. de Neuchâtel (1757)

La liquidation de la faillite de **Barras Jacques-Albert**, transports, anciennement Chemin de Plancemont 2, à 2108 Couvet, actuellement, domicilié Avenue de Lonay 5, 1110 Morges, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal du district du Val-de-Travers, rendue le 4 octobre 1973.

2112 Môtiers, le 5 octobre 1973 — Office des faillites de Val-de-Travers: Le préposé: Blanc

Vente aux enchères publiques après faillite
(LP 257–259)

Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa
(LEF 257–259)

Ct. de Fribourg (1768²)

Unique enchère

Failli: **Mesot Fernand**, à Genève.

Date et lieu de l'enchère: vendredi 16 novembre 1973, à 15 h., à la salle du Tribunal de la Veveyse, Hôtel de Ville, à Châtel-St-Denis.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes dès le 2 novembre 1973.

Immeubles: Commune de Châtel-St-Denis.

Cadastre Art.	Nom local, nature, contenance	Taxe Cadastrale
3139	Les Frasses, pâturage de 2816 m² et bois de 1284 m² D. Passage à pied et pour tous véhicules sur le No 1411. Estimation de l'office: fr. 73 800.–.	385.—

Ces immeubles seront adiugés au plus offrant et dernier enchérisseur.

1700 Fribourg, le 8 octobre 1973 — Le préposé aux faillites: D. Schouwey

Ct. Ticino (1720¹)

Avviso d'incanto unico

Liquidazione 2/1972
UF Lugano – inc. rog.

Seconda pubblicazione

Fallito: **Lo Jacono Luigi**, fu Sebastiano, Lugano

Immobili da realizzare: nel Comune di Prato-Leventina

	Mappa N.	Misura MQ
Fadlina, prato,	459 (MC 595)	614
Fadlina, prato,	460 (MC 596)	612

Valore complessivo di stima peritale: fr. 12 260.–

Termine per le insinuazioni degli oneri fondiari: si fa riferimento all'elenco oneri depositato il 21 febbraio 1973 presso l'UF di Lugano.

Data e luogo dell'incanto: 6 novembre 1973 dalle ore 15.00 presso l'ufficio esecuzioni e fallimenti di Leventina, Palazzo Pretorio, Faido.

Condizioni d'asta ostensibili a decorrere dal 24 ottobre 1973.

6760 Faido, il 27 settembre 1973 — Ufficio d'esecuzione e dei fallimenti per l'ufficio: f.to L. Nesti, suppl. uff.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren
(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno
(LEF 138, 142; Ord. del Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29)

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il C.C. hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Kt. Appenzell A.-Rh. (1770)

Einzige betreibungsamtliche Liegenschaftssteigerung

Freitag, den 23. November 1973, nachmittags 15 Uhr, gelangt im Restaurant Sonnenfeld, Kasernenstrasse 65, 9100 Herisau, an betreibungsamtliche Steigerung die Liegenschaft:

Grundbuch Herisau Nr. 3178, Parzelle 3178, Kammerholz (614 A), 35 a 02 m² Wiese und Gebüsch.
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 35 000.–.
Schuldner: **Tutzer Franz**, Notkerstrasse 12, 9000 St. Gallen.
Eingabefrist: bis und mit 31. Oktober 1973.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt Herisau während 10 Tagen ab 5. November 1973.

Faustpfändgläubiger von Pfandtiteln haben ihre Faustpfandforderung anzumelden.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss vom 23. Mai 1961 über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

9100 Herisau, den 10. Oktober 1973 — Betreibungsamt Herisau

Ct. Ticino (1754)

Avviso di incanto unico – Seconda pubblicazione

Esecuzione No 18174
Incarto No 1255

Debitrice escussa: Ditta **Sassobianco SA**, in Lugano, rappr. dall'amministratore, Avv. Lorenzo Gilardoni, Via al Forte 2, Lugano.

Immobili da realizzare: Nel comune di Muggio

Denominazione	Natura	Mappa N.	Misura mq.
Valec	campivo-parco	29	90
all'orto	giardino e parco	30	120
sotto Streccia	campivo brughivo	129	83
sotto Streccia	campivo brughivo	124	309
sotto Streccia	campivo brughivo	132/1	1078
Muggio	casa civile d'abitazione	77	350
Muggio	porticato	78	11
Muggio	cortile	79	6
Muggio	rustico	770	24
Muggio	ghiacciaia	779	7
Muggio	giardino e ortaglia	31	695
ter. Muggio	porticato	30/A	40

Valore di stima ufficiale complessivo: Fr. 45 352.20
Valore di stima peritale complessivo: Fr. 133 873.50

Si fa osservare che dal Dipartimento delle Pubbliche Costruzioni, in Bellinzona, sono state espropriate le part. no 770–29 e 30 per un totale di complessivi mq. 186; il mapp. 31 è stato aumentato di mq. 148 provenienti dai mapp. 29 e 30, mentre a sua volta è stato espropriato di mq. 100 e meglio come a piano di mutazione depositato presso l'ufficio (attualmente risulta di mq. 743). Le mutazioni non sono state ancora effettuate presso il Registro Fondiario.

Termini per le insinuazioni di oneri fondiari (Servitù, diritti reali e crediti ipotecari e interessi) entro il giorno 20 ottobre 1973, con la comminatoria che le servitù non notificate, non saranno opponibili all'aggiudicatario di detti beni, a meno che si tratti di diritti reali e legali, senza obbligo di iscrizione al Registro Fondiario.

Data e luogo dell'incanto: 20 novembre 1973 dalle ore 16.00 in avanti presso la Cancelleria Municipale di Muggio.

Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal giorno 31 ottobre 1973 e per dieci giorni consecutivi.

6850 Mendrisio, il 25 settembre 1973 — Ufficio d'esecuzione e dei fallimenti di Mendrisio
Per l'ufficio: G. Pessina, ufficiale

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti
(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Solothurn (1759)

Schuldnerin: **Garage Dornacherhof AG**, Dornacherplatz, 4500 Solothurn.
Datum der Stundungsbewilligung durch das Amtsgericht Solothurn-Lebern: 27. September 1973.
Dauer der Stundung: vier Monate, d.h. bis 27. Januar 1974.
Sachwalter: Dr. Rudolf Wolfensberger, Rechtsanwalt, Wengistrasse 16, 4500 Solothurn.
Eingabefrist: Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderung, Wert 27. September 1973, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter binnen 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung, d.h. bis 31. Oktober 1973 schriftlich anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.
Gläubigerversammlung: Dienstag, den 27. November 1973, 14 Uhr, im Restaurant Schwanen, Rossmarktplatz 1, Solothurn, mit dem Bemerken, dass an der Gläubigerversammlung auch die Liquidationsorgane zu bestimmen sind.
Aktenauflage: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters.
Die Schuldnerin schlägt einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung i.S. von Art. 316 a ff. SchKG vor.

4500 Solothurn, den 5. Oktober 1973 — Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Dr. Rudolf Wolfensberger

Ct. Ticino (1752)

Il pretore di Locarno-Città comunica che, con decreto 4 ottobre 1973, ha concesso una moratoria concordataria di quattro mesi al debitore **Franscini Adriano**, qdm. Ermanno, Locarno.

A commissario del concordato è stato nominato il signor Zaccheo Aldo, Studio commerciale, Locarno.

6600 Locarno, il 4 ottobre 1973 — Pretura di Locarno-Città
Il pretore: avv. E. Borioli

Ct. Ticino (1760)

Debitore: **Franscini Adriano**, qdm. Ermanno, Locarno.
Decreto: 4 ottobre 1973, dell'On. Pretore di Locarno-Città.
Durata della moratoria: quattro mesi.
Commissario del concordato: Zaccheo Aldo, commercialista, Locarno.
Termine per la notifica dei crediti: entro venti giorni dalla presente pubblicazione, con l'avvertenza che in caso di omissione o notifica tardiva, i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.
Esame degli atti: a partire dal 9 gennaio 1974 presso lo studio del commissario, Largo Franco Zorzi 2, Locarno.
Adunanza dei creditori: martedì 22 gennaio 1974 alle ore 15.00, presso lo studio del commissario.

6600 Locarno, il 9 ottobre 1973 — Il Commissario del concordato: Zaccheo Aldo, commercialista Locarno

Proroga della moratoria
(LEF 295, 4° capoverso)

Ct. Ticino (1762)

Con decreto del 18 settembre 1973 il pretore di Leventina ha prorogato di due mesi la moratoria concordataria concessa in data 25 giugno 1973 al Signore **Rotondari Luigi**, Personico. L'adunanza dei creditiori prevista per venerdì 28 settembre 1973 è rinviata a venerdì 30 novembre 1973 alle ore 15.00.

6760 Faido, il 6 ottobre 1973 — Il commissario del concordato: Erto Paglia

Homologation du concordat
(LP 306, 308, 317)

Ct. de Genève (1753)

Par jugement du lundi 10 septembre 1973, le Tribunal a homologué le concordat présenté par la **SA Safari**, exploitation de tous restaurants et snack-bars avec ou sans alcool, rue Général-Dufour, 11, Genève, à ses créanciers, soit pour elle son curateur M. Albert Boggio, chemin du Fief-de-Chapitre, 7, Petit-Lancy, Genève.

Le Tribunal a, en outre, imparti aux créanciers dont la créance a été écartée en tout ou partie un délai de vingt jours pour introduire action en comformité de l'art. 310 L.P.D.

1200 Genève, le 2 octobre 1973 — Tribunal de première instance
P. Guillot, commis-greffier

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung
(SchKG 250, 316g)

Kt. Zürich (1761)

Abänderung des Kollokationsplanes

Im Nachlassvertragsverfahren mit Vermögensabtretung der Firma **Grund- und Immobilien AG in Nachlassliquidation**, General-Guisan-Quai 22, 8002 Zürich, ist der Kollokationsplan zufolge vergleichsweiser Einigung mit einem Gläubiger, welcher gemäss Art. 250 SchKG Kollokationsklage anhängig gemacht hatte, abgeändert worden. Der mit bezug auf diesen Gläubiger abgeänderte Kollokationsplan liegt den beteiligten Gläubigern im Büro des Liquidators zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der vergleichsweise abgeänderten Kollokation sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan mit bezug auf die vergleichsweise abgeänderte Position rechtskräftig.

8002 Zürich, den 5. Oktober 1973 — Der Liquidator:
Dr. Ernst Widmer, Rechtsanwalt
General-Guisan-Quai 22
8002 Zürich

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel.

Zürich – Zurich – Zurigo

28. September 1973.
Immobilien Ohrbühl A.G., in Winterthur 2 (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1968, S. 2321), Anlage von Kapitalien in und Finanzierung von Liegenschaften usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 6. 7. 1973 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Immobilien Ohrbühl A.G. in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Flückiger, von Bern in Seuzach. Die Unterschrift des einzigen Mitgliedes des Verwaltungsrates Werner Geilinger ist erloschen.

28. September 1973.
Rigling Baumaschinen AG, in Zürich, Leutschenbachstrasse 44, Zürich 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 9. 1973. Zweck: Handel mit Baugeräten und Baumaschinen; kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräussern, sich an Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert, 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt die Baugeräteabteilung der «Rigling & Co. AG», mit Aktiven (Fr. 2 185 961.15) und Passiven (Fr. 1 323 206.70) zum Preise von Fr. 862 754.45, wovon Fr. 300 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Mitglied des VR: Hugo Blattmann, von Oberrieden, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

28. September 1973. Baugerüste.
Ragt Aktiengesellschaft, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Hardstrasse 324, Zürich 5. Statutendatum: 24. 9. 1973. Zweck: Vermietung von, Handel mit und Fabrikation von Baugerüsten aller Art, insbesondere solcher mit motorischem Antrieb, wie Hänge- und Korbgerüste und Scherenhebebühnen, sowie ferner Vermietung, Herstellung und Vertrieb von Baugeräten aller Art; kann sich an verwandten Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten, überbauen, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberiert, 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt die unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Ragt Inhaber Rudolf Näpflin und Hugo Gallo» in Zürich geführte Kollektivgesellschaft mit Aktiven (Fr. 59 000) und Passiven (Fr. 5000) gemäss Uebernahmebilanz per 1. 3. 1973 zum Preise von Fr. 54 000, welcher voll auf Grundkapital

angerechnet. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich oder telegrafisch oder fernschriftlich. Einziges Mitglied des VR: Rudolf Karl Näpflin, von Beckenried, in Opfikon, mit Einzelunterschrift. Einzelprokura hat Hugo Gallo, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich.

28. September 1973. Waren aller Art.
Asin Trade GmbH, in Küsnacht, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Adresse: Zürichstrasse 103b. Statutendatum: 14. 9. 1973. Zweck: Import und Export von Waren aller Art, insbesondere von Nahrungs- und Genussmitteln, sowie ferner Uebernahme von Vertretungen von Produktions- und Handelsfirmen und Vermittlung, Finanzierung und Durchführung von Handelsgeschäften und Warentransaktionen. Stammkapital: Fr. 100 000. Gesellschafter sind Günter Asbeek, Bürger der Deutschen Demokratischen Republik, in Berlin, mit einer Stammeinlage von Fr. 60 000, und Hans Senn, von Lostorf, in Küsnacht, mit einer Stammeinlage von Fr. 40 000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Hans Senn, in Küsnacht.

28. September 1973.
Kurt Seewer, Büromaschinen, in Dübendorf (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1971, S. 700), Handel mit Büromaschinen usw. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 4. 9. 1973 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

28. September 1973. Mess- und Regelgeräte.
Mesuco AG, in Bubikon (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1970, S. 1734), Handel mit und Vertrieb von Mess- und Regelgeräten aller Art usw. Fredy Grobéty aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Jean-Jacques Richard, Präsident des VR, wohnt nun in Bubikon.

28. September 1973.
Felix Pfister, Photohaus, in Zürich (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1948, S. 730), Ausführung von Photoarbeiten usw. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. September 1973. Industrielle Rohstoffe.
Kay-Zürich A.G., in Zürich 7 (SHAB Nr. 209 vom 6. 9. 1972, S. 2345), Vertrieb von industriellen Rohstoffen und Produkten usw. Neue Adresse: Freiestrasse 47, in Zürich 7.

28. September 1973. Reinigungen.
Albert Zimmermann, in Zollikon (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1969, S. 2164), Glas- und Gebäudereinigung. Die Prokura von Heidi Zimmermann ist erloschen.

28. September 1973.
Naturbau Handels AG, in Schlieren, Zürcherstrasse 88, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 8. 1973. Zweck: Verarbeitung und Einbau von sowie Handel mit Natursteinen und Natur- und Kunstfliesen aller Art; kann sich auch an Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Heinrich Lütolf, von Egolzwil, in Dietikon, mit Einzelunterschrift.

28. September 1973. Tea-Room.
Spanweid AG., in Zürich 6 (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1966, S. 1447), Betrieb des Tea-Rooms Spanweid usw. Friedrich J. Schertenleib, nun in Zug, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, nun Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: René Ruh, von Buch SH, in London.

28. September 1973. Immobilien.
Genossenschaft Leoneck, in Zürich 7 (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1958, S. 3066), Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften. Marguerite Schmid infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschrift erloschen. Georges Schmid, bisher Präsident, nun einziges Mitglied der Verwaltung; er führt weiter Einzelunterschrift.

28. September 1973. Herrenkleider.
Maag, in Wetzikon (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1967, S. 3386), Handel mit Herrenkleidern (Konfektion) und modischen Herrenartikeln. Für das neue Geschäftslokal im Hause Bahnhofstrasse 99 wird die Enseigne «mode treff» verwendet.

28. September 1973.
Schück Söhne, Inh. Schück & Co., in Rüschlikon, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1971, S. 2044), Annoncenexpedition. Der Gesellschafter Fritz Schück-Hesse ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Urs Schück, von Rüschlikon, in Thalwil.

28. September 1973.
Wirtschaftsbank Zürich, in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1973, S. 1417). Die Prokura von Wolfgang Sieburg ist erloschen.

28. September 1973.
Friedrich Gunda, Handelsagentur, in Zürich (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1969, S. 2828), Agentur und Kommissionin optischen Artikeln. Die Unterschrift von Clara Szasz ist erloschen. Neue Adresse: Mainaustrasse 12 (bei Dr. Josef Szentkuti, Verwaltungen).

28. September 1973. Waren aller Art usw.
Karreth & Co., bisher in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1970, S. 2589), Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, insbesondere chemischen Produkten. Neuer Sitz: Fällanden. Adresse: Industriestrasse 7. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: George A. Rommelspacher, Bürger der USA, in Meilen.

28. September 1973. Giessereiprodukte, Hüttenwerke.
Dr. K. Ableidinger & Co., in Küsnacht, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1971, S. 2882), Herstellung von und Handel mit Produkten für Giessereien und Hüttenwerke. Asteris (nicht wie eingetragen Asteri) lautet richtig der Familienname der am 18. 1. 1971 eingetragenen Kommanditärin und Prokuristin.

28. September 1973.
Hiltisberg Haus AG, bisher in Urdorf (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1973, S. 2577), Erwerb, Ueberbauung, Umbau, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw. Statuten am 31. 8. 1973 geändert. Neuer Sitz: Oetwil am See. Adresse: an der Gossauerstrasse, c/o Hans Humm, Zimmerei.

28. September 1973. Herrenbekleidung.
Charles Weissberg, Boutique «Charles», in Zürich, Badenerstrasse 79, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Charles Weissberg, von Zürich, in Zürich 2. Verkauf von Herren-Bekleidung.

28. September 1973.
Banca del Sempione, Succursale di Zurigo, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1971, S. 1719), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lugano. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich; Rudolf Maurer, von Schmiedrued, in Zürich.

28. September 1973.
Landw. Konsumgenossenschaft Eglisau, in Eglisau (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1966, S. 3089). Eugen Lamprecht ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlosehen. Bruno Aegerter, von Oberwil BE, in Eglisau, Mitglied des Vorstandes, ist nun Präsident desselben. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

28. September 1973.
Reust Werbe AG (Reust Publicité S.A.), in Zürich 8 (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1973, S. 1965), Betrieb einer Werbeagentur usw. Diese Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711, Abs. IV OR und Art. 86. Abs. 2 HRV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die Zusammensetzung ihrer Verwaltung und die Ordnung ihrer Vertretung nicht mehr den gesetzlichen Vorschriften entsprechen und weil ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Firma lautet nun: **Reust Werbe AG in Liquidation (Reust Publicité S.A. en liquidation).** Liquidator ist Erich Strenger, einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt Einzelunterschrift nicht mehr als Verwaltungsrat und Geschäftsführer, sondern als Liquidator.

28. September 1973. Elektroakustische Anlagen usw.
H. Baumann & Co., in Uitikon. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 6. 10. 1964, S. 2985), Projektierung von elektro-akustischen Anlagen usw. Der Kommanditär Max Baumann ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Kommanditärin mit einer (in bar) aus Sondergut geleisteten Kommanditsumme von Fr. 1000 Stefanie Baumann, von Zürich, in Uitikon; sie führt Einzelunterschrift.

28. September 1973. Unternehmensberatung usw.
Harriman Green & Associates AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1972, S. 723), Beratung anderer Unternehmungen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 4. 9. 1973 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Harriman Green & Associates AG in Liquidation (Harriman Green & Associates SA en liquidation) (Harriman Green & Associates Ltd. in liquidation)** durchgeführt. George Harriman, Dr. Martin Lutz, Dr. Peter Hafter und Dr. Marco Jagmetti aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erlosehen. Liquidator ist John Green, welcher ebenfalls aus dem VR ausgeschieden ist. Er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Vizepräsident des VR, sondern nun als Liquidator.

28. September 1973. Damen- und Herrenbekleidung usw.
Ita Zürich AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1969, S. 2465). Handel mit Damen- und Herrenbekleidung usw. Die Generalversammlung vom 13. 6. 1973 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren.

28. September 1973. Waren aller Art.
Orlando Romerio, in Winterthur (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1960, S. 1266), Handel mit Waren aller Art. Diese Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

28. September 1973.
Quelle Finanz A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1973, S. 955). Finanzierung von Unternehmen sowie von Handelsgeschäften aller Art usw. Die Mitglieder des Verwaltungsrates Dr. Hans-Joachim Werner-Hohage und Eduard Roth führen neu Kollektivunterschrift zu zweien.

28. September 1973.
Montana-Film A.-G., bisher in Zürich 7 (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1969, S. 1670), Herstellung von und Handel mit Filmen usw. Statuten am 19. 9. 1973 geändert. Neuer Sitz: Maur. Adresse: Wasserbergstrasse 9, Forch (c/o Viktor Staub). Neue Schreibweise der Firma: **Montana-Film AG (Montana-Film S.A.) (Montana-Film Ltd.).**

28. September 1973. Bekleidungsstücke, Leder usw.
Kovi AG, Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1973, S. 2013), Fabrikation von und Handel mit Bekleidungsstücken und Lederwaren aller Art usw. Neu hat Einzelprokura: Charles Kowalski, Mitglied des Verwaltungsrates.

28. September 1973.
Speich Offset AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1973, S. 558). Ausführung sämtlicher Offsetdruck- und Reproduktionsarbeiten usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Baumberger, von Zürich, in Kloten.

28. September 1973.
Speich Reprografie AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1972, S. 1271), Herstellung von reprografischen Produkten usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Käser, von Oberflachs, in Zürich.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

26. September 1973. Karosserie, Bauten.
D. Baumgartner, in Muri bei Bern, Betrieb einer Karosserie (SHAB Nr. 104 vom 4. 5. 1965, S. 1394). Die Geschäftsnatur wird ergänzt mit: Betrieb eines Baugeschäftes.

26. September 1973. Graphologische Gutachten.
Urs Lauper, Graphalys, bisher in Zimlisberg, Gemeinde Rapperswil BE (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1973, S. 88). Der Sitz der Firma wurde nach Bern verlegt. Inhaber Urs Lauper, von Wohlen bei Bern, nun in Bern. Institut für graphologische und psychologische Gutachten. Eigerplatz 2.

28. September 1973. Mechanische Werkstätte und Stanzerei usw.
Grundmann & Wüthrich, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, mechanische Werkstätte und Stanzerei, Eisenkonstruktionen und Metallbau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1955, S. 806). Die Gesellschaft ist seit 30. Juni 1973 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Gewisse Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. Juli 1973 und Sacheinlagevertrag vom 24. August 1973 werden von der neuen «Grundmann & Wüthrich AG», in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, übernommen.

28. September 1973. Mechanische Werkstätte, Stanzerei usw.
Grundmann & Wüthrich AG, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Mit Statuten vom 24. August 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb einer mechanischen Werkstätte und Stanzerei, Bau von und Handel mit Werkzeugen und Apparaten, Uebernahme von Vertretungen auf diesem Gebiet. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gewisse Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Grundmann & Wüthrich», in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. August 1973 und Uebernahmebilanz per 1. Juli 1973, nämlich Aktiven von Fr. 675 539.56 und Passiven von Fr. 48 805.90. Vom Uebernahmepreis von Fr. 626 733.66 werden Fr. 148 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 2000 sind durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft liberiert worden. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Kollektivgesellschaft «Grundmann & Wüthrich», in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, rückwirkend per 1. Juli 1973, ein. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Der Verwaltungsrat besteht aus drei oder fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Urs Neuenschwander, von Signau, in Biel BE, Präsident; Hans-Rudolf Grundmann, von Kirchlindach, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen; Ernst Wüthrich, von Trub, in Steffisburg. Sie führen alle Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Obere Zollgasse 72.

28. September 1973. Ingenieurarbeiten usw.
Universal Ingenieur AG, in Bern, Annahme von Aufträgen über die Durchführung von Ingenieuraufträgen (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1973, S. 2422). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an: Truls David Berg, von Bern, in Bottmingen; Robert Egloff, von Tägerwilen, in Binningen; Dr. Peter Kottmann, von Basel und Rheinfelden, in Allschwil.

28. September 1973. Bürohilfsmittel.
Organex GmbH, in Bern, Fabrikation von und Handel mit Bürohilfsmitteln und chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1970, S. 280). Die Gesellschafterversammlung vom 11. Juli 1973 hat die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

28. September 1973.
Immobiliengesellschaft Feldegg AG, in Bern (SHAB Nr. 293 vom 13. 12. 1968, S. 2701). Neues Geschäftsdomizil: Schwarztorstrasse 31 (bei Ernst Widmer, Notar).

28. September 1973. Statistische Untersuchungen usw.
Infraconsult AG, in Bern, statistische Untersuchungen, Systemanalysen, Strukturuntersuchungen, Entwicklungsforschung usw. (SHAB Nr. 143 vom 21. 6. 1972, S. 1629). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Michael Annen, von Langenthal, in Chancy; Mario Balzari, von Cevio, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern; Rolf Siebold, von Rohrbach, in Avusy. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Siegfried Schudel, Mitglied und Sekretär, ist jetzt auch Delegierter des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Zu Prokuristen sind ernannt worden: Hans-Peter Hauck, von Basel, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, und Susi Vatter-Fischer, von Bern, in Belp; sie zeichnen kollektiv zu zweien mit einem der Mitglieder des Verwaltungsrates.

28. September 1973. Bürobedarf.
Novokontor AG, bisher in Bern (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1971, S. 676). In der Generalversammlung vom 29. Mai 1973 wurde der Sitz nach Wabern, Gemeinde Köniz verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Handel mit sowie Import, Export und Vertretungen von Waren aller Art, vor allem Bürobedarfsartikeln, Schreibgeräten, Kunststofferzeugnissen, Finanzierungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Geschäftsdomizil: Seftigenstrasse 219.

28. September 1973. Schwimmbäder usw.
Comfort-Pool AG, bisher in Mattstetten (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1973, S. 868). Die Generalversammlung vom 29. Mai 1973 hat den Sitz nach Wabern, Gemeinde Köniz verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Herstellung und Einbau von sowie Handel mit Schwimmbädern und Saunaanlagen. Sie kann Zubehörartikel, Freizeitartikel sowie andere Waren dieser Art vertreiben und Reparaturarbeiten ausführen und sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 9. März 1973. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört an: Paul Waibel, von Boekten, in Mattstetten (bisher). Direktor ist Karl Streit, von Heiligenschwendi, in Bolligen (bisher). Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Seftigenstrasse 219.

28. September 1973. Büroartikel usw.
Neber AG, in Bern, Fabrikation von Geschäftsbüchern, Büroartikeln, Lederwaren und Papierbechern (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1973, S. 389). In der Generalversammlung vom 8. August 1973 wurden die Statuten revidiert. Das Grundkapital wurde von Fr. 1 680 000 auf Fr. 4 500 000 erhöht durch Ausgabe von 564 Namenaktien zu Fr. 5000, die durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberiert sind. Sämtliche Aktien zu Fr. 5000 wurden sodann in Aktien zu Fr. 500 umgewandelt. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 4 500 000, eingeteilt in 9000 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft bezweckt nun: Fabrikation und Vertrieb von Büroartikeln und verwandten Produkten sowie Büroorganisationsberatung. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Immaterialgüterrechten, insbesondere von Patenten, Patentrechten und Markenschutzrechten sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen betreiben und ferner Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

28. September 1973. Elektrische Apparate usw.
Chr. Gfeller AG, in Bern, Fabrik für elektrische und feinmechanische Apparate usw. (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1973, S. 2170). Die Unterschrift von Vizedirektor Peter Gfeller ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu die Vizedirektoren Walter Schäublin, von Oberdorf BL, in Oberbottigen, Gemeinde Bern, und Hans Rudolf Wiederkehr, von Dietikon, in Herrenschwanden, Gemeinde Kirchlindach.

28. September 1973. Fleisch usw.
Bell AG, Zweigniederlassung in Bern, Ankauf von Vieh und Fleisch aller Art usw. (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1973, S. 2170), mit Hauptsitz in Basel. Die Prokuren von Paul Kleffmann und Walter Lehmann sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an René Kolb, von Basel, in Allschwil, und François Greder, französischer Staatsangehöriger, in Huningue (F).

28. September 1973. Elektrische und elektromedizinische Apparate.
Fred Liechti Aktiengesellschaft, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Fabrikation von und Handel mit elektrischen und elektromedizinischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1971, S. 1571). Elisabeth Maria Liechti-Zürcher, deren Unterschrift erloschen ist, und Dr. Anton A. H. van Haren sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Alfred Liechti, Präsident des Verwaltungsrates, dessen Einzelunterschrift erloschen ist, sowie die Mitglieder des Verwaltungsrates Dr. Jürg Schwenter, von St. Stephan, in Zürich, Ir. Jan Joseph Huygen, niederländischer Staatsangehöriger, in Waarle (NL), diese beiden bisher ohne Zeichnungsberechtigung, sowie Gijsbert G. Sandberg, niederländischer Staatsangehöriger, in Muri bei Bern, Direktor (neu), und die Prokuristin Lotti Sandt, deren Einzelprokura erloschen ist, zeichnen kollektiv zu zweien.

28. September 1973.
Wohnbaugenossenschaft Bolligen, in Bolligen (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1971, S. 2306). Heinrich Stämpfli, Präsident, Heinz Bigler, Kassier, und Paul Soltermann, Sekretär, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Verwaltung

besteht nun aus: Rudolf Bolz, von Röthenbach im Emmental, in Ittigen, Gemeinde Bolligen, Präsident; Christian Burri, von Rüschegg, in Ittigen, Gemeinde Bolligen, Sekretär; David Grossenbacher, von Affoltern im Emmental, in Ittigen, Gemeinde Bolligen, Kassier (alle neu). Der Präsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier.

Bureau Biel

28. September 1973.
Baubetriebsgenossenschaft Biel, in Biel (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1967, S. 3852). Paul Tobler, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Fritz von Gunten, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident. Neu wurde in die Verwaltung als Vizepräsident gewählt: Erwin Mathys, von Rütschelen, in Biel. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Geschäftsführer oder dem Sekretär kollektiv zu zweien.

Bureau Büren an der Aare

27. September 1973. Autoreparaturen.
Hans Winiger, bisher in Grenchen (SHAB Nr. 132 vom 12. 10. 1972, S. 2744). Die Firma hat den Sitz nach Arch b. Büren verlegt. Inhaber ist Hans Winiger, von Muri AG, nun in Arch. Betrieb einer Auto-Reparaturwerkstätte. Bibernstrasse 18.

Bureau de Delémont

28 septembre 1973. Articles d'horlogerie et de bijouterie.
Intercase S.A., précédemment à Boncourt (FOSC du 11. 7. 1973, N° 159, p. 1965). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 13 août 1973, la société a décidé de transférer son siège social à Delémont. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'importation, l'exportation, le commerce, l'achat et la vente de tous articles d'horlogerie et de bijouterie, y compris fournitures et accessoires; l'installation et l'exploitation d'ateliers de montage et de contrôle de produits d'horlogerie et de bijouterie. Les statuts originaires du 16 novembre 1968 ont été modifiés le 17 juin 1970. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune. L'assemblée générale est convoquée par publication dans la FOSC et par lettre chargée, si tous les actionnaires sont connus. L'organe de publication est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: Humbert Bourquard, de et à Boécourt, président; Robert Raaflaub, de Gessenay BE, à Delémont, vice-président; Bernard Bourquard, de et à Boécourt, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux du vice-président et du secrétaire du conseil d'administration. Locaux: rue St-Georges 6.

Bureau de la Neuveville

28 septembre 1973. Restaurant.
Raphaël De Nisco, à Nods. Le chef de la maison est Raphaël De Nisco, de nationalité italienne, à La Neuveville. Exploitation d'un restaurant à l'enseigne «Pierre-Grise».

Bureau Nidau

28. September 1973. Hotel.
Werner Bleuler, in Nidau, Führung des Hotels «Du Pont», in Konkurs (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1973, S. 2502). Das Verfahren wurde mangels Aktiven durch Urteil des Gerichtspräsidenten I von Nidau vom 17. August 1973 eingestellt. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen gelöscht.

28. September 1973. Lebensmittel.
Copilca AG, in Nidau, Handel mit Lebensmitteln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1965, S. 2931). Der Verwaltungsrat Herbert Scholl wohnt nun in St. Niklaus, Gemeinde Merzligen.

28. September 1973.
Walther Bauphysik, in Nidau. Inhaber der Firma ist Otto Walther, von Wohlen BE, in Nidau. Ingenieurbüro für Bauphysik (Wärmedämmung, Dampfdiffusion usw.). Einzelunterschrift ist erteilt an Johanna Walther geb. Suri, Ehefrau des Otto, von Wohlen BE, in Nidau. Ob. Kanalweg 12.

Bureau de Porrentruy

28 septembre 1973. Hôtel, transports, etc.
René Aubry, à Bonfol, exploitation de l'hôtel de la Croix fédérale, entreprise de transport de personnes, représentations diverses (FOSC du 8. 6. 1950, N° 131, p. 1495). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau Trachselwald

28. September 1973. Hotel.
Lydia König, in Grünen, Gde. Sumiswald, Betrieb des Hotels «zum Bahnhof» (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1962, S. 786). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Max König», in Grünen, Gde. Sumiswald, übernommen.

28. September 1973. Hotel.
Max König, in Grünen, Gde. Sumiswald. Inhaber der Firma ist Max König, von Wiggiswil, in Grünen, Gde. Sumiswald. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Lydia König», in Grünen, Gde. Sumiswald. Betrieb des Hotels «zum Bahnhof».

28. September 1973. Metzgerei.
Alfred Held, in Rüegsauschachen, Gde. Rüegsau, Metzgerei (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1967, S. 550). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

28. September 1973. Möbelfabrik.
G. Fankhauser A.G., in Lützelflüh (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1947, S. 3735). Der Präsident Gottfried Fankhauser ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

Luzern – Lucerne – Lucerna

21. September 1973.
Otbmar Gröner, «Gilbert for hair», in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Othmar Gröner, von Basel, in Luzern. Er übernahm auf den 3. Mai 1971 Aktiven und Passiven der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Alois Kaufmann», in Luzern. Betrieb eines Coiffeur-Salons und einer Boutique für Verkauf von Textilien. Winkelriedstrasse 29. Weiteres Geschäftslokal: Pilatusstrasse 1.

27. September 1973. Malerei, Tapeziererei.
P. Bezzola & M. Fröhlich, in Luzern, Malerei, Tapeziererei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 11. 5. 1970, S. 1074). Diese Firma ist seit 1. Januar 1973 durch Uebergabe von Aktiven und Passiven auf die nachstehend eingetragene Firma «P. Bezzola & M. Fröhlich AG» aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

27. September 1973. Malerei, Tapeziererei.
P. Bezzola & M. Fröblicb AG, in Luzern, Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 24. September 1973. Zweck: Betrieb eines Maler- und Tapezierergeschäftes. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 370 000, eingeteilt in 190 Stammaktien zu Fr. 1000 und 1800 Stimmrechtsaktien zu Fr. 100, alle auf den Namen lautend und voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt von der Firma P. Bezzola & M. Fröhlich Aktiven von Fr. 709 306.95 und Passiven von Fr. 317 036.60. Vom Uebernahmepreis mit Fr. 392 270.35 werden Fr. 359 000 ans Grundkapital angerechnet. Fr. 11 000 werden liberiert durch Verrechnung. Der Uebernahme- und Sacheinlagevertrag datiert vom 24. September 1973, die Bilanz wurde per 1. Januar 1973 aufgestellt. Publikationsorgan: SHAB; Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Präsident ist Pierino Bezzola, von Comologno TI, in Meggen; Mitglieder sind Martin Fröhlich, deutscher Staatsangehöriger, in Kriens, und Bertha Bezzola-Müller, von Comologna TI, in Meggen. P. Bezzola und M. Fröhlich zeichnen einzeln; B. Bezzola-Müller zeichnet nicht. Adresse: Waldstätterstrasse 9.

27. September 1973. Autospritzwerk.
Werner Unternährer, in Littau. Autospritzwerk (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1973, S. 2275). Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf hat mit Entscheid vom 25. September 1973 den Konkurs als geschlossen erklärt. Die Firma wird somit von Amtes wegen gelöscht.

28. September 1973.
Gastromag, in Luzern. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 25. September 1973. Zweck: Führung und Verwaltung von gastgewerblichen Betrieben sowie allen damit in Verbindung stehenden Geschäftszweigen. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben oder veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 70 000, eingeteilt in 140 Namenaktien zu Fr. 500. Fr. 50 000 sind bar einbezahlt. Fr. 20 000 sind liberiert durch Sacheinlage von Getränken zum Preis von Fr. 20 000, gemäss Inventar vom 25. September 1973, und Sacheinlagevertrag vom 25. September 1973. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident ist Beat Schnider; Mitglieder sind Charlotte Schnider-Lang und Josef Schnider. Geschäftsführer ist Roland Schnider. Alle sind heimatberechtigt und wohnhaft in Luzern. Alle Verwaltungsräte und der Geschäftsführer zeichnen einzeln. Adresse: Obergrundstrasse 51.

28. September 1973.
AG für Holzindustrie Menznau, in Menznau (SHAB Nr. 233 vom 4. 1. 1972, S. 2566). Vizedirektor ist der bisherige Prokurist Hans Vogel; seine Kollektivprokura bleibt bestehen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Karl Haag, von Schönholzerswilen TG, in Menznau.

28. September 1973.
Emme – Immobilien AG., in Luzern (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1971, S. 2116). Dr. Peter Pfenniger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Rudolf Schaller, von Wauwil und Zürich, in Zürich, und Walter Müller, von Rothenburg LU, in Zürich. Kollektivprokura wurde erteilt an Erwin Häfelin, von Luzern, in Bonstetten.

28. September 1973. Heizungen.
Felix AG Hochdorf, in Hochdorf, Zentralheizungen, Lüftungen usw. (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1971, S. 3142). Hans Felix ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsidentin Emilie Felix-Felder, von und in Hochdorf; Mitglieder Markus Felix, von und in Hochdorf, und Hans-Ueli Felix, von Hochdorf, in Méyrin. Die Präsidentin zeichnet kollektiv zu zweien mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates.

28. September 1973. Spenglerei.
B. Fuchs, vorm. F. Halter, in Luzern, Spenglerei usw. (SHAB Nr. 74 vom 30. 3. 1965, S. 994). Neue Adresse: Voltastrasse 21 a.

28. September 1973. Bautechn. Patente.
Intalag, in Luzern, bautechnische Patente, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1973, S. 881). Der einzige Verwaltungsrat Albert Schild ist zurückgetreten, seine Unterschrift ist erloschen.

28. September 1973. Restaurant.
Hans Kenel-Koch, in Luzern, Restaurant (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1970, S. 1813). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. September 1973. Bürobedarf.
Ochsner-Gilg, Inh. H. Zingg-Ocbsner, in Luzern, Papeterie und Bürobedarf (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1970, S. 1100). Der Inhaber Hans Zingg-Ochsner wohnt nun in Adligenswil.

28. September 1973.
Silex-Elektronik, I. Lebmann, in Luzern, Elektronenrechner (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1972, S. 547). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Schwyz – Schwytz – Svitto

17. September 1973. Färberei, chem. Reinigung.
Karl Auf der Maur, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, Färberei, chemische Reinigung, Wäscherei (SHAB Nr. 194 vom 20. 8. 1968, S. 1808). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

17. September 1973.
H. J. Katzbach, vormals chemische Reinigung Auf der Maur, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Inhaber dieser Firma ist Hans Jörg Katzbach-Schaltegger, deutscher Staatsangehöriger, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Einzelprokura wurde erteilt an Heidi Katzbach-Schaltegger, von Amlikon TG, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Betrieb einer chemischen Reinigung. Büölstrasse 6.

28. September 1973. Zimmerei.
Frz. Schönbächler-Keusch's Erben, in Einsiedeln, Zimmerei-Schreinerei, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1967, S. 1181). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

28. September 1973.
Kantonalbank Schwyz, in Schwyz, Staatsinstitut (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1973, S. 258). Gemäss Beschluss des Kantonsrates vom 14. Dezember 1971 wurde das Dotationskapital von Fr. 50 000 000 auf Fr. 80 000 000 erhöht.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

27. September 1973.
Grahn-Air A.G., in Sarnen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 27. Dezember 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt An- und Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Luftfahrzeugen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften sowie Patente, Lizenzen usw. erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, wenn alle Adressen bekannt sind, ansonst durch Publikation. Publikationsorgan ist das Obwaldner Amtsblatt, und, soweit vorgeschrieben, das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Peter Gemperli, von Degersheim (St. Gallen), in Sarnen. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Hostattstrasse 3.

Glarus – Glaris – Glarona

28. September 1973. Finanzierungen.
Procode A.G., in Glarus. Finanzierung von und Beteiligung an Handels- und Industrie-Unternehmen usw. (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1973, S. 835). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. September 1973 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 900 000 auf Fr. 960 000 erhöht, durch Ausgabe von 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 60 000 wurde wie folgt liberiert: Fr. 40 000 durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der Gesellschaft, und Fr. 20 000 durch Bareinzahlung. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 960 000, eingeteilt in 960 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

Zug – Zoug – Zugo

28. September 1973.
Terra Produce Ltd., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. September 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import, Export und Transithandel von Agrarprodukten aller Art, insbesondere von solchen aus überseeischen Gebieten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen kommerziellen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Antonio Planzer, von Altdorf UR, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 12 (c/o Dr. Antonio Planzer).

28. September 1973.
Société Holding d'Investissements Industriels S.A., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. September 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an andern Unternehmen, insbesondere Industrie-Unternehmen, sowie Ausübung von Hilfsfunktionen für diese Unternehmen und Verwaltung von Vermögenswerten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Rudolf Barth, von Basel, in Zug. Domizil: Gartenstrasse 2 (c/o Dr. Hans Rudolf Barth).

28. September 1973.
Fisons Holding AG, in Zug, Erwerb und dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1973, S. 540). David Stuart Ennals wohnt nun in Colchester/Essex GB.

28. September 1973. Maschinen.
Galentan AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. September 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Maschinen und Hilfsmitteln aller Art, insbesondere für die Oberflächentechnik, sowie Handel mit und Auswertung von Patenten, Lizenzen und Verfahren aller Art, insbesondere auf dem Gebiete der Oberflächentechnik. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, sowie auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Rudolf Barth, von Basel, in Zug. Domizil: Gartenstrasse 2 (c/o Dr. Hans Rudolf Barth).

28. September 1973.
Chemical Services and Finance AG, in Zug, Beteiligung an anderen Gesellschaften im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1973, S. 211). David Stuart Ennals wohnt nun in Colchester/Essex GB.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

28 septembre 1973. Emballages métalliques.
Boxal Fribourg, société anonyme, à Fribourg, fabrication de tous emballages métalliques, etc. (FOSC du 7. 10. 1971, N° 234, p. 2440). José Lambelet, de la Côte-aux-Fées, Les Verrières et St-Sulpice, à Forch, commune de Küsnacht ZH, a été nommé administrateur-délégué, et Heinz Frech, de Oberwil TG, et Gachnang TG, à Forch, commune de Küsnacht ZH, administrateur. Ils signent collectivement à deux avec une personne autorisée.

28 septembre 1973.
Sapco Société Anonyme de Promotion et de Coordination, à Givisiez. Suivant acte authentique et statuts de ce jour, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but d'exécuter tous mandats d'étude, de coordination et de surveillance incombant à un bureau pour la construction de bâtiments industriels, commerciaux, administratifs et autres. Elle se chargera notamment de la construction de bâtiments administratifs, commerciaux, industriels ou autres, en qualité de mandataire ou d'entrepreneur général. Le capital est fixé à la somme de fr. 100 000, divisé en 400 actions de fr. 250 chacune, nominatives, entièrement libérées. L'organe de publicité est la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé de deux membres au moins, actuellement de: Louis Lombard, de Genève, à Collonge-Bellerive, président; Bernard Schneider, d'Arni, à Givisiez; Pierre Stephan et Jacques Stephan, les deux de Beurnevesin, à Fribourg, membres. La société sera engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Adresse: dans ses propres locaux.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

28. September 1973.
Wohnbau Leimacker AG, in Bösingen (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1971, S. 960). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden: Charles Wenger, als Vizepräsident, und Josef Wider, als Sekretär; ihre Unterschriften sind erloschen. Ferner ist ausgeschieden Otto Gauch, als Mitglied. Josef Boschung, Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnet nun kollektiv zu zweien. Neues Domizil: c/o Josef Boschung, Tuftera, Bösingen.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Olten-Gösgen

28. September 1973. Textilien usw.
Life Textilien AG Fulenbach, in Fulenbach, Textilien usw. (SHAB Nr. 259 vom 3. 11. 1972, S. 2854). Die Unterschrift des Direktors René Bossard ist erloschen.

Bureau Stadt Solothurn

28. September 1973. Immobilien.
Solimag AG, in Solothurn, Erwerb, Verkauf und Vermietung von Immobilien (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1971, S. 1470). Dr. Peter Pfenniger ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden als Mitglieder in

den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Rudolf Schaller, von Wauwil LU und Zürich, und Walter Müller, von Rothenburg LU, beide in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Erwin Häfeli, von Luzern, in Bonstetten.

28. September 1973. Bauten.
Girolamo Conti AG, Zweigniederlassung in Solothurn. Betrieb eines Baugeschäftes und einer Generalunternehmung für Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 90 vom 17. 4. 1973, S. 1074) Mit Hauptsitz in Zuchwil. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Willy Kübli, von Saanen, in Zuchwil; Hansruedi Sterki, von und in Günsberg; Beat Wenger, von Gurzelen, in Niederwil, und Hans Wohnlich, von Egnach, in Riedholz.

28. September 1973.
Premisura A.G., Instrumente für Präzisions-Messung, in Solothurn, An- und Verkauf von Präzisions-Messinstrumenten und die Uebernahme von Vertretungen auf dem Gebiete der Metallbranche (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1971, S. 1525). Dr. Walter Gisiger ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat als Präsident gewählt: Willy Winistörfer, von Hersiwil, Heinrichswil, Winistorf und Niederwil, in Möhlin. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

27. September 1973. Offsetdruck.
Robert Fluri, in Basel, Warentransporte usw. (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1973, S. 2121). Geschäftsnatur nun: Offsetdruck und Herstellung von Vervielfältigungen.

27. September 1973.
Rinau Immobilien AG, in Basel (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1973, S. 2697). Dr. Peter Berger, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Riehen.

27. September 1973. Innendekoration.
Hans Gräflin, in Basel, Atelier für Innendekoration usw. (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1963, S. 768). Hans Gräflin-Glockner heisst nun Hans Gräflin-Paupe.

27. September 1973. Innendekoration.
Urs Gräflin, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Urs Niklaus Gräflin-Kilcher, von Basel und Hölstein, in Binningen. Atelier für Innendekoration. Frobenstrasse 5.

27. September 1973. Fussleisten.
Düco, Max Dürr, in Basel, Hartschaum-Fussleisten (SHAB Nr. 144 vom 22. 6. 1972, S. 1645). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Wahlen verlegt (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1973, S. 2604) und wird daher von Amtes wegen gelöscht.

27. September 1973. Handelsgeschäfte.
Hans Schwarzkopf AG, in Basel, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 247 vom 20. 10. 1972, S. 2725/6). Prokura Bernd-Peter Gallitzki erloschen.

27. September 1973.
Forschag Forschungs- und Chemie AG, in Basel (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1969, S. 489). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Eugen Isler, Präsident, und Gustav Ackermann. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Mathias Baumgartner, von Engi, in Binningen, Präsident, und Maurice Matthey, bisher Prokurist. Prokura erloschen. Prokura zu zweien, jedoch nicht mit einem Prokuristen, neu: Walter Frey, von Ottenbach, in Binningen.

27. September 1973. Handarbeiten.
Sawa-Dee R. Huber & W. Bächtold, in Basel. Roland Huber, von und in Basel, und Werner Bächtold, von und in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1973 beginnt. Handel mit thailändischen Handarbeiten. Güterstrasse 281.

27. September 1973. Finanzberatung usw.
Grimoba AG, in Basel, Finanzberatung usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1971, S. 215). Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Hans Annen, von Schwyz, in Zug. Unterschriften Louis Amhof, bisher Verwaltungsratspräsident, nun Verwaltungsratsmitglied, und Fred Wyss, Verwaltungsratsmitglied, erloschen.

27. September 1973. Büroartikel.
Holfa AG, in Basel, Hölzer usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1973, S. 379). Statutenänderung: 24. September 1973. Zweck nun: Fabrikation von und Handel mit Büroartikeln aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen von verwandten Branchen beteiligen und Vertretungen übernehmen. Einzelprokura neu: Ralph Meier, von Basel, in Binningen.

27. September 1973. Rohstoffe.
Cheminter AG, in Basel, Rohstoffe usw. (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1973, S. 1838). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: David Lyndon Burt, Verwaltungsratsvizepräsident, und Max Watter. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: John Bateman Aldersley, britischer Staatsangehöriger, in Croxley Green, Rickmansworth (Hertfordshire, GB) und Dr. Marco Duss, von Entlebuch und Zürich, in Zürich. Peter Charles Edward Dix, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident zu zweien.

27. September 1973. Immaterialgüterrechte.
Paligoba AG (Paligoba SA) (Paligoba Ltd), in Basel, Elisabethenstrasse 15 (bei Dr. Peter Lenz), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 25. September 1973. Zweck: Erwerb, wirtschaftliche Verwertung, Verwaltung und Veräusserung von Immaterialgüterrechten. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Peter Lenz, von und in Basel, Präsident; Edmond Clemens Maurice Barthe, von Vendlincourt, in Münchenstein; beide mit Einzelunterschrift.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

28. September 1973. Restaurant.
Margrit Reichen, in Birsfelden. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Margrit Reichen, von Buckten, in Birsfelden. Betrieb des Restaurants «Zentrum». Hauptstrasse 59.

28. September 1973. Packungen und Waren aus Blech, Kunststoff usw.
BMW-Vogel AG, in Aesch BL, Fabrikation von und Handel mit Packungen und Waren aus Blech, Kunststoff, Karton und anderen Verpackungsmitteln usw. (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1972, S. 3328). Die Prokura von Elisabeth Jud ist erloschen. Willy Stössel, Prokursit, wohnt nun in Aesch BL. Peter Vogel ist nicht mehr Aktuar des Verwaltungsrates (gehörte dem VR nicht an); er führt weiterhin als Vizedirektor Kollektivunterschrift zu zweien.

28. September 1973.
Industrieberatungs-AG, bisher in Rheinfelden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1971, S. 811). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 2. August 1973 wurde der Sitz nach Allschwil verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt technische und industrielle Beratung, Erwerb und Weitergabe von Patenten und Lizenzen, Handel mit Maschinen und Anlagen, Finanzierung von industriellen und kommerziellen Projekten und Beteiligung an Firmen ähnlicher Art. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 5. Januar 1966 und wurden letztmals am 26. Juni 1970 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen erfolgen, sofern ihre Adressen bekannt sind, durch persönliche Schreiben oder durch das SHAB, das zugleich Publikationsorgan ist. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Hermann Hagen-Imhoff, von Biel BE, in Muri bei Bern, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Pierre Frossard-Frank, von Basel, in Allschwil, als Mitglied, nun mit Einzelunterschrift. Domizil: Rosenbergweg 31, bei Pierre Frossard-Frank.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

28. September 1973. Hotel-Restaurant.
Rudolf Günter-Gertsch, in Stein am Rhein, Rathausplatz 15 (Neueintragung). Inhaber dieser Einzelfirma ist Rudolf Günter-Gertsch, von Thörigen BE, in Stein am Rhein. Betrieb des Hotel-Restaurants «Adler».

28 September 1973. Hotel-Restaurant.
Paul Blank, in Schaffhausen, Betrieb des Hotel-Restaurants «Sternen», des Hotels «Rheinbühl» sowie des Restaurants «Star Quik» zur Fortuna (SHAB Nr. 105 vom 5. 5. 1972, S. 1154). Der Betrieb des Hotels «Rheinbühl» wurde aufgegeben.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

25. September 1973.
Transport Consultants AG, in Rapperswil SG, Beratung in Transportangelegenheiten usw. (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1972, S. 2334). An der Generalversammlung vom 24. September 1973 wurden die Statuten teilweise geändert. Die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Gleichzeitig wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Bareinzahlung voll liberiert sind. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die übrigen Aenderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Edwin Schlauri, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Jona SG.

Graubünden – Grisons – Grigioni

13. September 1973. Waren aller Art.
Comatex GmbH, in Chur, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1973, S. 2223). Statuten am 31. August 1973 revidiert. Erhöhung des Stammkapitals von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000. Die Stammeinlage des Gesellschafters Dr. Romano Kunz erhöht sich dadurch von Fr. 40 000 auf Fr. 90 000. Das Stammkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 1 Stammeinlage zu Fr. 90 000 und 1 Stammeinlage zu Fr. 10 000.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

28. September 1973.
Thur-Immobilien AG, in Kreuzlingen, Erwerb, Verkauf und Vermietung von Immobilien (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1971, S. 1483). Dr. Peter Pfenniger, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Rudolf Schaller, von Wauwil LU und Zürich, in Zürich, und Walter Müller, von Rothenburg LU, in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Erwin Häfclin, von Luzern, in Bonstetten.

28. September 1973.
Schwimmbad Amriswil, in Amriswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1970, S. 1298). Dr. med. dent. Rudolf Hess, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgetreten und Werner Schweizer ist als Rechnungsführer zurückgetreten, gehört der Verwaltung nun als Mitglied an; ihre Unterschriften sind erloschen. Josef Echle, bisher Vizepräsident, wurde zum Präsidenten ernannt und neu wurde Ernst Graf, von Heiden, in Amriswil, als Rechnungsführer in die Verwaltung gewählt. Sie führen Kollektivunterschrift. Jetziges Domizil: Bildstrasse 13, beim Präsidenten.

28. September 1973. Lebensmittel.
August Läubli, in Ermatingen, Lebensmittel-, Mercerie- und Spielwarenhandlung (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1971, S. 501). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. September 1973. Metzgerei, Restaurant.
Hans Nagel, in Romanshorn, Metzgerei und Wirtschaft zum Schäfli (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1945, S. 2772). Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

28. September 1973. Metzgerei, Restaurant.
Hans Nagel, in Romanshorn. Firmainhaber ist Hans Nagel, 1938, von Mosnang, in Romanshorn. Metzgerei und Wirtschaft zum Schäfli. Hafenstrasse 32.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

28 settembre 1973.
Società Finanziaria Clena SA, a Bellinzona, amministrazione di patrimoni immobiliari, ecc. (FUSC del 10. 3. 1964, Nº 56, p. 778). Come a verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 27 settembre 1973, la società ha deciso di trasferire la sua sede a Giubiasco. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Stefano Ghiringhelli non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. In sua vece è stato designato Claudio Borgnini, da Giubiasco, in Vira (Gambarogno), amministratore unico con firma individuale. Recapito: c/o Confinanz SA, Piazza Grande, Giubiasco.

28 settembre 1973. Amministrazioni, immobili, ecc.
Cresci SA, precedentemente a Orselina (FUSC del 18 marzo 1971, Nº 64, p. 638). Conformemente al processo verbale autentico della sua assemblea generale del 19 febbraio 1972, la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Camorino. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Scopo: amministrazioni di commerci e industrie, leasing per attrezzature industriali, macchine e oggetti simili, factoring, contabilità per conto di terzi, amministrazione e mediazione di beni immobili, amministrazione, assistenza, direzione e rappresentanza di imprese che acquistano, dirigono e commerciano beni immobili, oggetti di arredamento e abitazioni; esecuzioni di costruzioni, acquisto e vendita di beni immobili. La società può commerciare ogni specie di merci e prodotti e partecipare a imprese simili. La società intende ora acquistare dal signor Franco Rosselli il fondo particella N 787 RFD Cresciano al prezzo di fr. 80 000 e la particella N 384 RFD Cresciano al prezzo di fr. 850 000. Lo statuto originale porta la data del 2 marzo 1971. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione di 1 o più membri, attualmente da un'amministratrice unica nella persona di Mina Mozzini, nata Frischknecht, da ed in Camorino, con firma individuale. Recapito: c/o Mina Mozzini, Casa Silvia.

Ufficio di Locarno

14 settembre 1973. Rappresentanze per l'edilizia.
Costredil, Elisabetta Costrè-Gut, in Locarno (FUSC del 24. 7. 1973, Nº 170, p. 2082). La ragione sociale viene così modificata: **Cellbeton Poresin, Elisabetta Costrè-Gut.**

14 settembre 1973. Immobili.
Clerici - Vitali - Dellea S.A., precedentemente in San Nazzaro (FUSC del 4. 11. 1966, Nº 259, p. 3482). Con decisione assembleare del 6 settembre 1973, risultante da atto pubblico, la società ha deciso: il trasferimento della sede a Magadino; l'aumento del capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 200 000 mediante l'emissione di 300 nuove azioni al portatore da fr. 500 ciascuna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale ammonta a fr. 200 000, suddiviso in 400 azioni al portatore da fr. 500 ciascuna, interamente liberato.

27 settembre 1973. Ristorante.
Giuseppe Pelloni, in Piazzogna. Titolare: Giuseppe Pelloni, da e in Pazzogna. Gerenza Ristorante Gambarogno.

27 settembre 1973. Costruzioni.
Giuseppe Bianchi, in San Nazzaro (FUSC del 14. 4. 1960, Nº 88, p. 1176), costruzioni. La ditta è cancellata, su istanza del titolare, per cessazione del commercio.

27 settembre 1973. Cava beola.
Lolli & Rusconi, in Russo (FUSC del 2. 7. 1958, Nº 151, p. 1797), società in nome collettivo, cava beola. La ditta è sciolta all 1º gennaio 1964. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

28 settembre 1973. Albergo.
Dario Ferrini, in Frasco. Titolare: Dario Ferrini, da e in Frasco. Gerenza Albergo Efra.

28 settembre 1973. Alimentari.
Bruno Sargenti, in Vira Gambarogno. Titolare: Bruno Sargenti, da e in Vira Gambarogno. Commercio di generi alimentari.

28 settembre 1973. Distributore benzina.
Silvana Paroni, in Piazzogna. Titolare: Silvana Paroni nata Bruseghini, autorizzata dal marito Guido Paroni, entrambi da e in Pazzogna. Distributore benzina e chiosco. Alabardia.

28 settembre 1973. Attrezzature aeronautiche.
Limess S.A. (Limess AG.) (Limess Ltd.), in Locarno (FUSC del 7. 9. 1966, Nº 209, p. 2834). Bernhard von Lilienkron, deceduto, non è più amministratore unico; la sua firma è cancellata. Nuovo amministratore unico, con diritto di firma individuale, è nominato: Johann Künzle di Johann, da Gossau SG, in Kloten ZH.

28 settembre 1973.
Saponificio Locarno S.A. (Seifenfabrik Locarno A.G.) (Savonnerie Locarno S.A.), in Locarno (FUSC del 3. 8. 1970, Nº 178, p. 1761). Nuovo membro del consiglio d'amministrazione, senza diritto di firma, è nominato: Arturo Chiesa, da e in Locarno.

Ufficio di Lugano

27 settembre 1973. Prodotti zootecniche.
LI DE CO S.p.A. – Livestock Development Company, con sede a Roma, Filiale di Lugano, in Lugano, lo sviluppo di produzioni zootecniche, ecc. (FUSC del 17. 9. 1973, Nº 217, p. 2551), società anonima con sede principale a Roma. Recapito: Via Ariosto 4, uffici propri.

27 settembre 1973. Costruzioni, pavimentazioni stradali, ecc.
Jean-Mario Bosia, in Paradiso, impresa costruzioni, ecc. (FUSC del 7. 2. 1973, Nº 31, p. 370). Il genere di attività è modificato in: impresa generale di costruzioni, edili e del genio civile, lavori di sopra e sottostruttura in genere, pavimentazioni stradali; cemento armato, edilizia compreso i lavori in gesso, intonaco ed affini, pietra artificiale, cantine impermeabili, vasi vinari, e serbatoi in genere, commercio materiali e macchinari, rappresentanze in tutti i generi, studio tecnico e progettazione.

27 settembre 1973. Partecipazioni.
Internazionale Holding Fiat S.A., in Lugano, la partecipazione ad altre imprese, ecc. (FUSC del 6. 4. 1973, Nº 81, p. 938). Dr Giulio Merlani, direttore, è ora domiciliato a Thalwil.

28 settembre 1973. Elettronica, ecc.
Telettra-Telecommunications SA, precedentemente in Gümligen, comune di Muri-presso-Berna, ricerca, studio e fabbricazione nel campo elettronico, ecc. (FUSC del 7. 6. 1972, Nº 131, p. 1465). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 5 settembre 1973 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano. Lo statuto originale del 28 novembre 1967 con modifica del 30 dicembre 1971 è stato modificato di conseguenza. Scopo: la ricerca, lo studio, lo sviluppo, la fabbricazione, il montaggio, il mantenimento, la riparazione, l'acquisto e la vendita, l'importazione di ogni apparecchio ed equipaggiamento nel campo elettronico, elettrotecnico e delle telecomunicazioni. Essa può amministrare partecipazioni in ogni società o impresa industriale e commerciale nel campo summenzionato, come pure l'amministrazione, la gestione, il controllo e la messa in valore di queste partecipazioni. Essa potrà inoltre prendere e dare l'incarico di rappresentazione in Svizzera a qualsiasi società svizzera o estera o persona fisica che esercita un'attività nel campo elettronico, elettrotecnico e delle telecomunicazioni. Capitale: fr. 50 000, diviso in 500 azioni nominative da fr. 100 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Julien Fiorina, da Lancy, in Losanna. Recapito: Corso Elvezia, presso Fides Unione Fiduciaria.

28 settembre 1973. Garage.
Delsolex S.A., in Vezia, gestione di un garage, ecc. (FUSC dell'8. 12. 1971, Nº 287, p. 2962). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 20 settembre 1973 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Delsolex S.A. in liquidazione,** da Paolo Merlo, già amministratore unico, nominato liquidatore con firma individuale. La firma di Vincenzo Cavalcanti, già procuratore, è estinta. Recapito della società in liquidazione: Via S. Balestra 27, c/o Paolo Merlo.

28 settembre 1973. Immobili, ecc.
Gasti S.A., in Lugano, compera e vendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 24. 7. 1972, Nº 171, p. 1961). Claudio Questi, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Noris Conti, da Ghirone, in Bellinzona.

28 settembre 1973. Immobili, ecc.
Immobilgamm S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 26 settembre 1973. Scopo: l'acquisto, la vendita, la gestione, l'amministrazione di beni immobili nonché la partecipazione a società immobiliari e il finanziamento di operazioni immobiliari all'estero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino; le prime solo in quanto la legge lo esiga. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Marco Gambazzi, da Novaggio, in Lugano. Recapito: via Ginevra 4, c/o l'amministratore unico.

28 settembre 1973. Arredamenti, ecc.
Ristoplan S.A., in Massagno. Società anonima con atto notarile e statuto del 26 settembre 1973. Scopo: la progettazione e l'esecuzione di arredamenti quali cucine, celle refrigeranti, buffet-bar, sistemi di distribuzione per l'industria alberghiera e la ristorazione collettiva; esecuzione di cucine per famiglie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Gianfranco Franzi, da Cerentino, in Lugano. Recapito: via S. Gottardo 86, uffici propri.

28 settembre 1973. Affari commerciali, ecc.
Premec Fibra S.A., in Bioggio, affari commerciali, ecc. (FUSC del 24. 5. 1972, N° 119, p. 1326). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 1° settembre 1973 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Premec Fibra S.A. in liquidazione** da Ernesto Tanner, già amministratore unico, nominato liquidatore con firma individuale.

28 settembre 1973. Partecipazione, ecc.
Stacar S.A., in Lugano, partecipazione al finanziamento di imprese, ecc. (FUSC del 14. 5. 1970, N° 110, p. 1109). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 19 settembre 1973 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Stacar S.A. in liquidazione** da Dr Marco Gianoni, da Gnosca, in Viganello, nominato liquidatore con firma individuale. La firma di Fiorenzo Perucchi, già amministratore unico, è estinta. Recapito della società in liquidazione: Piazza Monte Ceneri 9, c/o Studio legale Perucchi-Colombo-Baggi.

28 settembre 1973. Materie greggie, ecc.
Industrial Special Steel Service S.A., in Lugano, acquisto e vendita di materie greggie, ecc. (FUSC del 9. 7. 1973, N° 157, p. 1944). Alfonso von Felten, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è: Franco Felder, da Willisau-Land e Lugano, in Lugano.

28 settembre 1973. Partecipazione, ecc.
Zitaru S.A., in Lugano, la partecipazione ad altre società, ecc. (FUSC del 12. 11. 1968, N° 266, p. 2447). Dr Pierfranco Riva, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Franco Felder, da Willisau-Land e Lugano, in Lugano.

28 settembre 1973. Calze, ecc.
Calzificio TOV S.A., in Lamone, fabbricazione e commercio di calze, ecc. (FUSC del 22. 9. 1966, N° 222, p. 2985). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 26 settembre 1973 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 400 000 a fr. 600 000 mediante l'emissione di 2000 nuove azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 600 000, diviso in 6000 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato.

28 settembre 1973. Partecipazioni, ecc.
Armbeton S.A., in Lugano, preparazione elementi in cemento armato, ecc. (FUSC de 8. 10. 1973, N° 235, p. 2714). Con verbali notarili delle assemblee generali straordinarie del 18 e 27 settembre 1973 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in **Venes S.A.,** e lo scopo in: la partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie, immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, in Svizzera e all'estero, nonché l'amministrazione di beni di terzi. Essa potrà inoltre acquistare, vendere, amministrare e costruire dei beni immobili. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

28 settembre 1973. Partecipazione, immobili, ecc.
Quilla S.A., in Lugano, la partecipazione ad altre società, ecc. (FUSC del 22. 1. 1970, N° 17, p. 161)
Torre Fara S.A., in Lugano, compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 19. 5. 1964, N° 112, p. 1554)
Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Dr Tito Tettamanti, già amministratore unico, ora presidente, e Dr Diego Lissi, da Bissone, in Lugano, membro (nuovo), entrambi con firma individuale.

28 settembre 1973. Partecipazione, ecc.
Veliplas S.A. Holding, in Lugano, partecipazione a società commerciali, ecc. (FUSC del 18. 7. 1971, N° 13, p. 128). La firma di Renzo Forni, già procuratore, è estinta. Ines Medolago, procuratrice, ha ora firma individuale.

Distretto di Mendrisio

27 settembre 1973. Materiali edili.
Tavo S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 26 settembre 1973. Scopo: la compra-vendita, l'importazione, il commercio di materiali edili in genere e materiale di copertura, piastrelle, nonché impianti sanitari. La società potrà inoltre compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti il cui indirizzo è noto all'amministrazione verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Arnaldo Canova, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Studio fiduciario Canova/Vescovi, Via Dante Alighieri 12.

27 settembre 1973. Partecipazioni, ecc.
Société pour les Investissements Julek S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 26 settembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre concedere avalli, fidejussioni ipoteche ed in generale garanzie personali e reali, consentire trascrizioni e annotamenti, compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti il cui indirizzo è noto all'amministrazione verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Avv. Pierfrancesco Campana, Via Motta 18.

27 settembre 1973.
Nuova Banca, sueeursale di Chiasso, in Chiasso (FUSC del 29. 1. 1973, N° 23, p. 280), società anonima con sede principale a Zurigo. Dr Johannes Keuning e Dr Johannes Green, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Hans L. Guldmond, cittadino olandese, in Heemstede (Olanda) (nuovo), è stato nominato presidente del consiglio di amministrazione, con firma collettiva a due. Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, non è più vice-presidente del consiglio di amministrazione, ma rimane membro dello stesso; in sua vece è stato nominato Dr Gottfried von Meiss, da Zurigo, in Küsnacht ZH, già membro; essi impegneranno la società con firma collettiva a due, come precedentemente.

27 settembre 1973.
Società Anonima Internazionale di Trasporti Fratelli Gondrand, succursale di Chiasso, in Chiasso (FUSC del 26. 1. 1972, N° 21, p. 226), società anonima con sede principale a Basilea. Hans Handschin, da ed in Basilea, è stato nominato direttore, con firma individuale.

28 settembre 1973. Partecipazioni, ecc.
Mareetto S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuto in data 26 settembre 1973. Scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie, commerciali o industriali, nazionali e straniere, nonché la esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie, ivi compresi l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di immobili. Potrà altresì compiere operazioni fiduciarie. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Arnaldo Canova da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Sofigen S.A., Corso San Gottardo 32.

28 settembre 1973. Partecipazioni.
Aderenti S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 26 settembre 1973. Scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie, commerciali o industriali, nazionali e straniere, nonché la esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie, ivi compresi l'acquisto, vendita e l'amministrazione di immobili. Potrà altresì compiere operazioni fiduciarie. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Arnaldo Canova, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Sofigen S.A., Corso San Gottardo 32.

28 settembre 1973.
Autolinea Mendrisiense S.A., in Chiasso (FUSC del 3. 12. 1970, N° 283, p. 2753). Teodoro Vassalli, deceduto, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Giulio Guglielmetti, presidente (confermato); Fausto Bernasconi, da Balerna, in Chiasso, già membrio, vice-presidente: Giuseppe Chiesa, già vice-presidente, membro; Bernardo Caverzasio; Giuseppe Pagani; Pietro Ris; Adolfo Malaerida; Mirko Chiesa; Florindo Vassalli; Antonio Bianchi e Achille Polli, membri (confermati): Fabio Vassalli, da ed in Riva San Vitale, membro (nuovo). La società è vincolata dalla firma del presidente o del vice-presidente con um membro, come precedentemente.

28 settembre 1973. Prodotti chimici per la cosmesi.
Comin Fregus S.A., in Mendrisio, la fabbricazione di prodotti per la cosmesi, prodotti cosmetici, ecc. (FUSC del 29. 7. 1971, N° 174, p. 1883). Guido Gehring, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stata nominato Carmela Robbiani nata Rinaldi, da Lugano, in Mendrisio, con firma individuale.

28 settembre 1973. Immobili.
Lindo S.A., in Chiasso, compra-vendita, costruzione, a amministrazione di immobili (FUSC del 17. 7. 1972, N° 165, p. 1889). Con decisione assembleare del 20 settembre 1973 la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Morbio Inferiore. Gli statuti sono stati modificati di consequenza. Nuovo recapito: c/o Elmo Gandolfi – Studio fiduciario e di ragioneria, Palazzo Serfontana.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Moudon

27 septembre 1973. Appareils de chauffage électrique, ventilation, etc.
Robert Steck, Electroealor, à St-Cierges, installation d'appareils de chauffage électrique et de ventilation, service d'entretien pour chauffages industriels (FOSC du 16. 3. 1971, p. 618). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

27 septembre 1973.
Usine de Chapelle, à Chapelle sur Moudon, société coopérative (FOSC du 30. 5. 1969, p. 1231). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 24 avril 1973, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

27 septembre 1973.
Société du battoir de Dompierre et Prévonloup, à Dompierre sur Lucens, société coopérative (FOSC du 9. 9. 1966, p. 2858). Suivant procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 2 avril 1973, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Vevey

28 septembre 1973. Ferblanterie, couverture.
Bernard Monney, à La Tour-de-Peilz. Titulaire: Bernard Félix Monney, de Mossel FR, à La Tour-de-Peilz. Ferblanterie et couverture. Rue du Léman 1.

28 septembre 1973.
Société des Eaux minérales alcalines de Montreux, à Montreux, société anonyme (FOSC du 10. 6. 1963, p. 1700). Les administrateurs René Vuichoud, André Bornand, Henri Pahud et Paul Thibaud, décédés, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Georges Rouge, d'Aigle, à Lausanne, est secrétaire, signant collectivement à deux.

28 septembre 1973.
Pierre Picot S.A. – Bureau Technique Epalinges-sur-Lausanne, succursale de Vevey, à Vevey (FOSC du 18. 4. 1972, p. 975), avec siège principal à Epalinges. La signature de Robert Rast, administrateur, est radiée. Roland Buhagar, jusqu'ici gérant de la succursale, avec pouvoirs limités à cell-ci, est maintenant administrateur, signant collectivement à deux.

Bureau d'Yverdon

25 septembre 1973. Bar à café glacier.
Roger Brugger, à Yverdon, exploitation d'un bar à café glacier à l'enseigne «L'Arc-en-Ciel» (FOSC du 3. 5. 1961, p. 1256). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

26. September 1973. Restaurant.
Geschwister Gischig, in Brig, Kollektivgesellschaft, Restaurant und Grill-Snack Victoria (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1963). Infolge Uebergabe des Geschäftes hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

26. September 1973.
Internationale Transportgesellschaft Gebrüder Gondrand, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Brig (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1969), Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Basel; Transporte, Handel, Import und Export von Waren aller Art. Hans Handschin, von und in Basel, zeichnet einzeln für das Gesamtunternehmen.

26. September 1973.
Hotel-Restaurant Weisshorn, Paul Dreyer & Käthy Lehmann, in Törbel. Zwischen Paul Dreyer, von Trub BE, und Käthy Lehmann, von Steffisburg BE, beide in Törbel, besteht seit 1. März 1973 eine Kollektivgesellschaft. Hotel mit Restaurant und Wirtschaft. Geschäftsadresse: Furen.

26. September 1973.
Hotelgesellschaft Zimmermann in Zermatt AG, in Zermatt, Hotels und Restaurant (SHAB Nr. 166 vom 18. 7. 1972). Maurice de Torrenté ist aus dem Verwaltungsrat (VR) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den VR gewählt worden: Georg Marugg, von Davos GR, in Basel; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau de St-Maurice

28 septembre 1973. Boulangerie, etc.
Léon Lovey, à Orsières. Titulaire: Léon Lovey, de et à Orsières. Boulangerie-pâtisserie à l'enseigne «Gentiana». Champex.

28 septembre 1973. Boulangerie.
Michel Gex-Fabry, à Val-d'Illiez. Titulaire: Michel Gex-Fabry, de et à Val-d'Illiez. Boulangerie-pâtisserie.

28 septembre 1973. Produits horlogers.
Société de Production SGT SA, succursale de Salvan. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Société de Production SGT SA», à Dombresson, inscrite sur le registre du commerce de Cernier (FOSC du 12. 1. 1973, p. 93). Fabrication, achat et vente de produits horlogers ou se rattachant à l'horlogerie, a, selon décision de son conseil d'administration en date du 13 août 1973 créé à Salvan une succursale qui est engagée par les signatures collectives à deux des administrateurs André Bezzola, de Comologno, à la Chaux-de-Fonds; Max-Henri Lohner, de Grindelwald, à Neuchâtel; Louis-Paul Ballard, de Lutry, à Neuchâtel; Charles-Armand Blum, de Neuchâtel, à La Chaux-de-Fonds; des directeurs Jacques Tabasso des et aux Brenets; Jacques Chabert, de nationalité-française, à La Chaux-de-Fonds; Pierre Muller, de Günsberg, à Moudon, et du fondé de pouvoirs Jean-René Moor, de Bôle, à Boudry.

28 septembre 1973. Boucherie, etc.
Cotture et Michellod, à Fully. Gilbert Cotture, de et à Fully, et Luc Michellod, de et à Leytron, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1973 et qui est engagée par leurs deux signatures collectives. Boucherie-ehareuterie.

28 septembre 1973. Café-Restaurant.
Léonee Granges, à Fully. Titulaire: Léonce dit Leo Granges, de et à Fully. Café-restaurant sous l'enseigne «Café du Commerce». Vers l'église.

28 septembre 1973. Gypserie, peinture.
Marino Campitelli, à Monthey, entreprisc de gypserie, peinture, etc. (FOSC du 8. 7. 1955, p. 1797). La maison, dispensée de l'inscription au sens de l'article 54 de l'ORC, est radiée à la demande du titulaire.

Bureau de Sion

10 septembre 1973. Immeubles.
Marigny Club Ouest Montana S.A., à Montana, commune de Randogne. Achat, vente de tous immeubles, etc. (FOSC du 15. 2. 1973, N° 38, p. 391). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 août 1973, la société a décidé de porter son capital social de fr. 50 000 à fr. 801 000 par l'émission de 990 actions de fr. 100 et de 3260 actions de fr. 200, toutes nominatives et entièrement libérées par compensation de créance. Les statuts ont été modifés en conséquence, ainsi que sur d'autre points dont certains ne sont pas soumis à la publication. La raison sociale est modifiée an: **S.I. Marigny Club Ouest Montana S.A.** Le capital social, entièrement libéré est actuellement de fr. 801 000, divisé en 4500 actions dont 3510 de fr. 200 et 990 de fr. 100 nominatives. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée.

25 septembre 1973. Immeubles.
SI La Promenade du Rhône Sion S.A., à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 17 juillet 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: l'acquisition, la vente, l'échange, la location, la contruction, le financement, l'exploitation, la gérance d'immeubles ou de terrains, avec ou sans accessoires, la participation à toutes opérations financières. Elle se propose notamment d'acquérir de l'hoirie Alphonse Jordan la parcelle N° 1574 de 2368 m² sise sur la commune de Sion, pour le prix de fr. 545 000. Le capital social de fr. 450 000 est divisé en 450 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée à tous les actionnaires sont connus, sinon par une seule insertion dans l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Il est actuellement composé de Jean Cagna, de et à Sion, président; Michel Andenmatten, de et à Sion, vice-président; Joseph Clivaz, de et à Sion, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président signant avec un autre administrateur. Domicile légal et bureaux: c/o Jean Cagna et Henri Borra, rue du Sex 18.

28 septembre 1973. Chauffage, Ventilation.
Boulaz S.A., succursale de Sion, chauffage et ventilation FOSC du 13. 12. 1972, N° 293, p. 3200), avec siège principal à Lausanne. La succursale est engagée par la signature individuelle de Edy Bührer, administrateur-délégué, nommé également vice-président, et par la signature collective à deux de Walter Bührer (inscrit), nommé président; Constant Boulaz qui n'est plus président, mais qui reste membre, et Jean Gallard, de Sergey l'Abergement, à Lausanne, secrétaire. Procuration collective à deux est conférée à Ernest Keiling, de nationalité française, à Lausanne.

28 septembre 1973. Vins, articles de cave.
Mario Germanier, à Vétroz. Le chef de la maison est Mario Germanier, de Conthey et Vétroz, à Vétroz. Vins en gros et en détail. Vente d'articles de cave.

28 septembre 1973. Ebénisterie, agencement.
Bourban Gérard, à Aproz/Nendaz. Le chef de la maison est Gérard Bourban, de Nendaz, à Aproz/Nendaz. Ebénisterie, agencement.

28 septembre 1973. Agence immobilière.
Félix Métrailler, à Salins. Le chef de la maison est Félix Métrailler, de et à Salins. Agent immobilier.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

28 septembre 1973..
Fiduciaire de gestion et d'informatique S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 5. 1. 1972, N° 3, p. 27). La signature de Jean-Pierre Dohmé, fondé de pouvoir, est radiée.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

28 septembre 1973. Epicerie, vins, etc.
Kaeslin, à Couvet, épicerie, primeurs, vins (FOSC du 23. 5. 1966, N° 118, p. 1671). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Neuchâtel

28 septembre 1973.
Fluhmann-Evard, à Neuchâtel, entreprise de pompes funèbres (FOSC du 10. 6. 1968, N° 133, p. 1233). La nouvelle raison de commerce est **Pompes funèbres Flühmann-Evard.**

28 septembre 1973.
La frite vagabonde, Jean-Jacques Liniger, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Jean-Jacques Liniger, de Neuchâtel et Courlevon FR, à Saint-Blaise. Vente de frites et petite restauration, notamment sur place publique et lors de manifestations publiques ou privées. Rue du Plan 1.

28 septembre 1973. Automates à musiques, etc.
Schurch Automates, à Cressier. Le chef de la maison est Arthur Schurch, de Seeberg BE, à Cressier. Exploitation d'automates à musique et tous jeux de distractions. Bureaux et magasin: Route de Neuchâtel.

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Madeira

Automatischer Telexverkehr

(PTT) Am 1. Oktober 1973 ist der vollautomatische Telexverkehr mit den Inseln Madeira eröffnet worden. Im Selbstwählverkehr genügt es – wie für das portugiesische Festland – die Landeskennziffer 042, gefolgt von der Rufnummer des Abonnenten in Madeira zu wählen. Automatisch hergestellte Verbindungen unterliegen einer Grundtaxe von 10 Rp. sowie einer Taxeinheit von 10 Rp. für jeden Zeitabschnitt von 5,63 Sekunden. (Gleiche Taxe wie für das portugiesische Festland.)

Manuell vermittelte Verbindungen können auch weiterhin über den Telexplatz Zürich, Nr. 014 bestellt werden. Die Taxe wird jedoch auf Fr. 3.30 für die ersten drei Minuten und auf Fr. 1.10 für jede weitere Minute herabgesetzt.

Madère

Automatisation du trafic télex

(PTT) Le 1er octobre 1973, la sélection automatique intégrale a été introduite dans le trafic télex avec l'archipel de Madère. Comme pour le Portugal continental, il suffit de composer l'indicatif du pays 042, suivi du numéro d'appel du correspondant de Madère.

Les communications établies automatiquement sont soumises, en plus de la taxe de base de 10 centimes à une unité de taxe de 10 centimes pour chaque impulsion périodique de 5,63 secondes (taxe égale au Portugal continental).

Les communications manuelles peuvent toujours être commandées à la position télex de Zurich, no 014. Cependant, la taxe est ramenée à 3 fr. 30 pour les 3 premières minutes, et à 1 fr. 10 pour chaque minute supplémentaire.

Madera

Automatizzazione del traffico telex

(PTT) A partire dal 1º ottobre 1973, la selezione automatica integrale è stata introdotta nel traffico telex con l'arcipelago di Madera. Come per il Portogallo continentale, è sufficiente comporre l'indicativo 042 e poi il numero di chiamata del corrispondente di Madera.

Le comunicazioni stabilite in selezione automatica sono soggette, oltre alla tassa base di 10 centesimi, a un'unità di tassa di 10 centesimi per ogni impulso periodico di 5,63 secondi (stessa tassa come per il Portogallo continentale).

Le comunicazioni da stabilire a mano possono sempre essere ordinate alla posizione telex di Zurigo, no 014. La tassa è però ridotta a fr. 3.30 per i primi 3 minuti e a fr. 1.10 per ogni minuto supplementare. (z)

Postcheckverkehr, Beitritte

Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung – Suite

Inwil: Bucher Otto Kenwood-Service 60-9147.
Ipsach: Weber Martin 25-41991.
Jona: Egli-Rüfenacht Meinrad Dr. med. 80-27806.
Kaiseraugst: Kälin Ursula Laborantin 40-57236. – Gabrieli Guerino Plattenleger 40-35842.
Kallnach: Mühlheim Willy 25-14193.
Kappelen: Damenturnverein Kappelen-Werdt 25-12493.
Kirchleerau-Moosleerau: Ueberparteiliche Vereinigung Kirchleerau 50-3376.
Klosters: Grob-Senti Martha 70-16468.
Kloten: Engel-Rosewarne K. und B. 17-91068. – Enkelmann R. und S. 17-91023. – Schindler-Rohr W. und U. 17-91083. – Uebersax Walter 17-91039.
Köniz: Affolter Kurt u. Marianne 30-58712. – Kaufmann Hans Dr. u. Annette 30-58720. – Liechti Susi Frl. 30-58742. – Staudenmann Fritz 30-58717.
Kreuzlingen: Allg. schweiz. Interessengemeinschaft für Schweizer und Ausländer Sekretariat Kreuzlingen 85-6646. – Schweiz. prot. Volksbund Ortssektion Kreuzlingen 85-6648. – Witzig-Hagenbach Edwin 85-8627.
Kriegstetten: Bieri Heinz Schmiede Schlosserei Oekingen 45-4421.
Krlens: Fortissimo Guugenmusik 60-24868. – Wüest Anton 60-62563.
Landquart: Sauter Hans 70-16469.
Langendorf: Aeschbacher Heidi 45-10720.
Langenthal: Bögli Beat 30-58680.
Laufen: Richterich-Bühler Max 40-57280.
Lausanne: Archimi Jean-Luc 10-53499. – Aubort Adrien 10-43609. – Beelen Paul 10-60729. – Bert Muguette 10-51127. – Boyembe Honoré 10-60733. – Buchli Liliane 10-56900. – Buser Michel 10-43614. – Cabaret-Théâtre des Faux-Nez 10-9809. – Calderari Alberto et Loselotte 10-60740. Centre médico-social de l'Armée du Salut clinique pour alcooliques 10-1337. – Ceretti Claude TG Sound 10-21249. – Chappuis Ida 10-60721. – Clément Michèle 10-60749. – Cuennet Marcel 10-26880. – De Rito-Tatone Léa 10-60730. – Dervey Johnny 10-56901. – Dosseh Folly Théophile 10-60724. – Duchemin Dominique 10-25972. – Ekoué Eklou-Félix 10-60731. – Gaillard Georges et Renée 10-31807. – Gomez Antoine 10-60722. – Gottardo Giovanni & Virgilio Bessero 10-20751. – Guillemin René-Victor 10-60736. – Hentsch Madeleine 10-52589. – Jonsson Margareta 10-56897. – Joost Danielle 10-56898. – Koopenol Anneke 10-56899. – Maniane Alexandre 10-60734. – Maye Edmond 10-60741. – Magbedzre William 10-60723. – Méridienne (La) société Marc Antoine SA Genève Roche-Bobois 10-9315. – Perrin Thierry 10-56905. – Racine Jean-Daniel 10-56906. – Schmutz Liselotte 10-60728. – Spoerri Peter 10-41299. – Voyat Raymond 10-25039. – Wanner Jean-Marc 10-60732.
Lausen: Bader Fritz Chemikant 40-57237.
Lavey-Village: Nicod Alexandre pasteur 18-7897.
Lengnau b. Biel: Aebi Roger 25-16452. – Utinger-Marti Daniel u. Brigitte 25-41311.
Leysin: Granoli Roland Epicerie primeurs comestible 18-2232. – Rassemblement chrétien 18-4271.
Lichtenstelg: Ribeli-Schädler Peter 90-33831.
Liesberg-Station: Spahr Jürg Cementwaren Gartenbau 40-29967.
Liestal: Schäfer Franz PTT-Angestellter 40-57242. – Strübin Theodor Archäologe Spezialkonto 40-32620. – Vereinigung Ja zum Leben Sektion Baselland 40-34123.
Littau: Schild Walter Malergeschäft 60-8015.
Le Locle: Favre Jämes 23-9147.
Lugaggia: Bernasconi Giuseppe 69-13625.
Lugano: Belloni Giordano 69-16829. – Casanova Fiorenza 69-16833. – Commissione corsi di perfezionamento per il maestri conducenti 69-2452. – Froidcoeur Maurice-Denis prof. 69-16818. – Navoni Luciano Dr. 69-16830. – Salmini Annamaria Massagno 69-16822. – Scopazzini Mauro arredamenti Paradiso 69-16835.
Lungern: Schützengesellschaft 60-8421.
Luzern: Aerni Judith 60-42303. – Froidevaux Abel 60-42309. – Heller Beatrice 60-42305. – Howald-Benz P. u. R. 60-42302. – Kleinkindergarten Purzelbaum 60-10048. – Michel-Odermatt Beat 60-62566. – Müller Max dipl. Arch. ETH 60-18856.
Lyss: Fuhrer-Kohler Maja 25-16186.
Marin: Bauermeister Jean-Philippe et Michèle 20-27045. – Devenoges-Pittet Daniel et Claire animateurs 20-138. – Vaucher Charlotte Mme 20-18872.
Martigny: Roduit:Moulin G. et J. 19-12460. – Schaffner Charly 19-10509. – Vouilloz-Contat Claude et Elisabeth 19-12384.
Maur: Dietschi-Luger A. und H. 17-91089.
Meilen: Rambold-Gerig K. und G. 87-7288.
Melano: Grisoni Fausta 69-16820.
Mervelier: Charmillot Arthur 25-41393.
Metzerlen: Herzig-Zipser André 40-35968.
Meyrin: Page Louis 12-31556. – Vuille Paul 12-63690.
Möhlin: Löffler-Dubois Marianne 40-57264.
Mollis: Leuzinger-Gallati Jörg und Eliane 87-7290.
Mönchaltorf: Wegscheider-Kündig F. und B. 17-91056.
Le Mont-sur-Lausanne: Blanc Philippe 10-60735.
Mont-sur-Rolle: Ferraris & Cie J.-P. 10-6318.
Morbio Superiore: Quattropani-Gehrig Angelo e Jacqueline 69-16817.
Morges: de la Harpe Pascal 10-60750. – Eichenberger Ursula 10-60752. – Galvao José 10-60753. – Gobat Georges-André 10-60754. – Gonzalez Antonio 10-60755. – Tancredi Jean 10-60758.
Möriken AG: Frauen- und Töchterchor Möriken-Wildegg 50-12462.
Morrens VD: Moser Jean-Jacques 10-53991.
Moutier: Roux Georges et Lydia 25-17347. – Waldis Lucie 25-40898.
Münchenbuchsee: Bönzli Esther Frl. 30-58678.
Münchenstein: Nahoneka Rudolf Ing. HTL 40-73713.
Münchwilen TG: Negro Piero dipl. Bildhauermeister 85-6647.
Münsingen: Frauenriege ETV 30-7888.
Münster VS: Biderbost-Truffer Willy und Therese 19-12937.
Muraz (Sierre): Benericetti Pasquale employé d'exploitation 19-20656.
Murgenthal: Prisi Emma 49-5270.
Muri bei Bern: Iseli Ines Frau 30-57738.
Mutschellen: Bieri Alfred 17-91069.
Muttenz: Meuwly-Baeriswil J. und R. 40-57250.
Näfels: Kant. Forum 70 Glarus 87-2577.
Nesslau: Bühler Hans 90-33820.
Neuchâtel: Baldi Guerrino 20-27044. – Balistreri Pietro 20-27039. – Baudrey-Gasser Marcel et Christiane 20-18871. – Borel Paul 20-27040. – Croci-Torti Daniel 20-25568. – Crovisier Yvan 20-16877. – Duvanel Claude 20-27035. – Egger Léon 20-27034. – Fernandes Eduardo 20-27043. – Ischer Daniel 20-16875. – Jeanmairet Patrice 20-16876. – Ligue cantonale neuchâteloise contre la tuberculose service d'assistance respiratoire 20-1909. – Marzo Nicolina Mlle 20-16224. – Messeiller Claude-Henri imprimeur 20-7071. – Natali Roger 20-17159. – Pfyffer Danielle Mme 20-3711. – Robert Flora Mme 20-27038. – Sautebin Elisabeth Mlle 20-16333. – Triadu José 20-27042. – Voirol Marcel 20-16177.
La Neuveville: Football-Club les Routiers 25-13754.
Nidau: Badminton-Club 25-7418. – Balimann Peter 25-40539. – Electrona Doris Gorza-Flückiger Haushaltapp. Radio u. TV 25-8218. – König Rudolf
25-41985. – Pagano-Mina Teresina 25-16577. – Rodriguez-Castrillo Ricardo 25-41985.
Niederlenz: Kull-Häsli Doris 50-4095.
Nunningen: Häner-Wiggli Th. und M. 40-57260.
Nusshaumen b. Baden: Bachmann Werner 50-23696.
Nusshof: Waibel Irène Hebamme 40-57279.
Oberengstringen: Schleiss Danièle 84-20761.
Oberentfelden: CPO Ersatzteile Walter R. Hugelshofer 50-11745.
Oberkulm: Maurer-Siekkinen Eduard u. Marjatta 50-23695.
Oberhofen am Thunersee: Amtssparniskasse Thun Zweigstelle Oberhofen 30-4038.

Fortsetzung siehe nächste Nr. – Suite voir prochain nº

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Société Internationale Pirelli SA, Basel

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der am Mittwoch, den 24. Oktober 1973, um 11.20 Uhr, im Stadt-Casino (1. Stock), Barfüsserplatz, Basel, stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Traktanden:

1. Vorlage der Rechnung sowie des Geschäftsberichtes 1972/73 und Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Rechnung 1972/73 und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz per 30. Juni 1973, der Bericht der Revisoren sowie der Geschäftsbericht mit dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen am Sitz der Gesellschaft, St. Jakobs-Strasse 41, Basel, zur Einsicht der Aktionäre auf.
Die Eintrittskarten für diese Versammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder andern genügenden Ausweis bis und mit Freitag, den 19. Oktober 1973, bezogen werden bei folgenden Banken:

in der Schweiz:
Schweizerischer Bankverein in Basel,
sowie bei dessen sämtlichen Sitzen, Zweigniederlassungen und Agenturen.
Schweizerische Kreditanstalt in Zürich,
sowie bei deren sämtlichen Sitzen, Zweigniederlassungen und Agenturen
Herren A. Sarasin & Cie in Basel
in Frankreich:
Herren Lazard Frères & Cie in Paris
Banque de l'Union Européenne Industrielle et Financière in Paris
Crédit Lyonnais in Paris

Basel, den 9. Oktober 1973

Der Präsident des Verwaltungsrates:
R. Kohli

Gryss Holding SA, Fribourg

L'assemblée générale ordinaire

est convoquée pour le 26 octobre 1973, à 11 h., à Fribourg, à l'Hôtel de la Rose, 179, place Notre-Dame.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1972–1973.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Votations sur l'approbation des comptes.
4. Décharge à l'administration de sa gestion.
5. Votations sur répartition du bénéfice.
6. Nominations statutaires.
7. Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 30 juin 1973, ainsi que le rapport de l'organe de contrôle seront déposés au siège social, ainsi qu'à l'Union de Banques Suisses et à la Banque Populaire Suisse à Fribourg, dès le 15 ottobre 1973.
Pour assister à l'assemblée, Messieurs les actionnaires seront tenus de produire leurs actions, ou à défaut, une attestation de banque justifiant de leurs actions en vue de la présente assemblée (contrôle des titres et des attestations dès 10 h. 30).

Fribourg, le 3 octobre 1973

Gryss Holding SA
Pour le conseil d'administration
Le président: Othmar Rey

Emission d'un emprunt

6% République et Canton de Neuchâtel 1973-88 de Fr. 20 000 000

destiné au financement de travaux d'utilité publique (routes, épuration des eaux, améliorations foncières, constructions scolaires, H.L.M)

Conditions de l'emprunt
Durée 15 ans au maximum
Titres au porteur de Fr. 1000, Fr. 5000 et Fr. 100 000
Coupons annuels au 31 octobre
Cotation aux principales bourses suisses
Libération du 31 octobre au 15 novembre 1973

Prix d'émission
99,65% + 0,60% timbre fédéral sur titres

Délai de souscription
du 10 au 16 octobre 1973, à midi
Les prospectus et les bulletins de souscription peuvent être obtenus auprès des banques.

BANQUE CANTONALE NEUCHATELOISE
UNION DES BANQUES CANTONALES SUISSES
CARTEL DE BANQUES SUISSES

Skilift Rohrbrücke-Brüchli AG, Lauenen

Generalversammlung

Samstag, den 20. Oktober 1973, 14.30 Uhr, im Hotel Wildhorn, Lauenen.

Traktanden:

1. Protokoll vom 25. November 1972.
2. Jahresbericht des Präsidenten.
3. Rechnung und Bericht der Passatoren.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Lauenen, den 24. September 1973

Der Verwaltungsrat

Lohn- und Salärabrechnungen

Alle damit verbundenen Abrechnungsarbeiten erhalten Sie termingerecht und preiswert durch

Treuhand Transacta AG Basel

Leimenstrasse 44 – Telefon 061 / 23 14 77

BARACKEN

Hallen, Schuppen, Elementbeuten in Holz oder Eisen kauft gegen Barzahlung auf Abbruch

Tel. (071) 25 30 27 (auch ausser Arbeitszeit)

Loterie romande

325e tranche

Liste de tirage du 6 octobre 1973

Nombre de lots	Lots de fr.	Terminaisons ou numéros gagnants				
20 000	10.—	4	9			
1 000	20.—	16				
10	200.—	2765				
16	500.—	103370	108038	116125	123123	131774
		139594	142190	145166	151597	161679
		165820	169889	179420	182083	183564
		186598				
20	1 000.—	109634	111913	112748	123849	131851
		132964	137130	153528	153711	159294
		160021	163800	176522	177852	183829
		187720	190757	195658	196022	197853
1	250 000.—	131218				
2	2 000.—	131217	131219			

Bramois (VS), le 6 octobre 1973 Me Antoine Zen Ruffinen, notaire

L'émission de la 325e tranche comprend 100 000 billets numérotés de 100 000 à 199 999.

Prix du billet fr. 10.– (le demi-billet fr. 5.–).
(Valeur totale des lots fr. 504 000.–.

Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne. Les lots de fr. 1000.– et au-dessous sont également payables:
- à Fribourg, par la Banque de l'Etat;
- à Sion, par la Banque Cantonale du Valais;
- à Neuchâtel, par la Banque Cantonale Neuchâteloise;
- à Genève, par la Société de Banque Suisse,

et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Le cumul est admis sans restriction.

Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.

Les billets gagnant plus de fr. 50.– (les demi-billets plus de fr. 25.–) sont soumis à l'impôt anticipé. Les domiciles de paiement délivrent les attestations qui en permettent la récupération. En cas de cumul, la somme totale gagnée est imposable.

Prescription: 9 avril 1974

Prochaines prescriptions:

Tranche	Tirage	Prescription
319	7. 4. 73	10. 10. 73
320	5. 5. 73	8. 11. 73
321	2. 6. 73	5. 12. 73
322	7. 7. 73	10. 1. 74
323	4. 8. 73	7. 2. 74
324	1. 9. 73	4. 3. 74

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

JUSTITIA INKASSO

JUSTITIA AG
internationale Auskunfts- und Inkasso-Organisation
Seefeldstrasse 62, 8034 Zürich-Schweiz
Telefon (01) 47 22 66/47 33 63/47 38 55
TX 57587,

Magnifique
ferme d'habitation

Entièrement rénovée, moderne, mais avec beaucoup de cachet. A vendre près d'Yverdon, direction Lausanne. Elle comprend: 2 beaux salons de 50 et 80 m², cheminée avec coin-de-feu, bibliothèque, 3 grandes chambres à coucher, possibilité d'aménagements de pièces ou de locaux supplémentaires; garage, éventuellement écurie, terrain 1250 m² ou plus, pour traiter 200 000/ 250 000.– environ.

AGENCE IMMOBILIÈRE
CLAUDE DERIAZ
024 / 2 61 66
1401 YVERDON

Bedeutendes Unternehmen der Baubranche mit Hauptsitz in Zürich sucht

Buchhalter

Eidg. Buchhalterdiplom oder gleichwertige Ausbildung erwünscht.

Es handelt sich um eine anspruchsvolle Aufgabenstellung im betriebswirtschaftlichen Rechnungswesen, Erarbeiten von Budgetunterlagen sowie kurz- und langfristige Finanzplanung.

Es werden geboten: Fortschrittliche Arbeitsbedingungen, ein den Leistungen entsprechendes Salär, gut ausgebaute Sozialleistungen.

Bei Eignung besteht die Möglichkeit zum Aufstieg in die oberste Geschäftsleitung.

Diskretion wird zugesichert.

Vollständige Bewerbungsunterlagen sind zu richten an Chiffre Z 25-51331, Publicitas Zürich.

OSCAR

Geschenk-Neuheiten
für Aktionen
Eröffnungen
Generalversammlungen
Kunden
Jubiläen
Personalanlässe
Sales Promotion
Tagungen
Vereine
Weihnachten

Permanente Ausstellung

Oscar Eberli AG Zürich
Scheideggstrasse 119
Tel. 01 45 57 97

INKASSO

Diskret und sicher
in der ganzen Schweiz

CONFIDENTIA GmbH
Neufeldstrasse 21
3012 Bern Tel. 031/241012

A louer à Lausanne

à 2 km du centre et 1 km de l'autoroute

locaux commerciaux

280 m², hauteur 3,30 m de plein pied.
Libre de suite.

S'adresser à Gerimmob SA
3, avenue Florimont, 1006 Lausanne
Téléphone 021 / 20 39 31

PATENTE KIRCHHOFER RYFFEL & CO.
8001 Zürich, Bahnhofstrasse 58
Telefon (01) 23 38 74

Inserieren bringt Erfolg!

Auf 1. Januar 1974 günstig zu verkaufen

1 Hermes-Buchungsautomat F3

programmiert für komplette
Lohnabrechnung
Hauptbuchhaltung
Lagerbuchhaltung
Fakturierung
Debitoren, Kreditorenbuchhaltung
Kurzfristige Erfolgsrechnung
Jahresabschluss

für die Uhrenindustrie, Reparaturservice im Abonnement zugesichert.

Gleichzeitig ist

1 Siemag Buchungsmaschine Halbautomat

Multiquick und Saldoquick

zu sehr günstigem Preis abzugeben.

Interessenten wollen sich melden unter Chiffre T 930479 an Publicitas, 2540 Grenchen.

Billiger fotokopieren

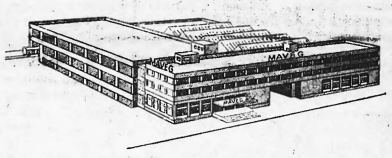
In Qualität und Preis konkurrenzlos sind unsere Fotokopierpapiere (Format oder Rollen) für elektrostatische Kopiergeräte wie:

A. B. Dick, Apeco, Develop, Gevalax, Lumoprint, Minolta, Savin, SCM, Toshibafax usw.

Preis: max. 10 Rappen für 1 Kopie A 4

Verlangen auch Sie unsere Gratismusterpapiere mit der Preisliste. Bitte Maschinenmarke und Modell angeben.

ROLF MEIER, Kopierprodukte, Bachhalde, 6354 Vitznau, Telefon (041) 83 15 08.



Für unsere Buchhaltung suchen wir

kaufm. Angestellten

der nebst Freude an allen in einem lebhaften Betrieb vorkommenden Buchhaltungsarbeiten gute Deutsch- und Französischkenntnisse mitbringt. Auch Englisch wäre nützlich, aber nicht Bedingung.

Wir offerieren zeitgemässe Entlöhnung mit besonderer Anerkennung der Leistung, angenehme Arbeitsbedingungen in einer freundlichen Umgebung, eine vorzügliche Alters- und Hinterbliebenenfürsorge, Personaltransport Biel–Lyss–Biel mit Firmenbus.

Jede Bewerbung wird streng vertraulich behandelt und raschmöglichst beantwortet.

MAVEG AG, 3250 Lyss
Telefon (032) 84 42 42

Tel. 27 20 38
27 28 25
Hand- und Maschinengravuren
SCHILDER
KAIER
Strehlgasse 6, 8001 Zürich

Kreditschutz-Verband Burgdorf
Inkassi und Informationen im In- und Ausland
periodische Auskunftslisten
3400 Burgdorf, Grünaustrasse 21
Telefon 034 / 2 21 80

Adressen- und Verpackungs- Service

DIRECT-MARKETING AG
Seftigenstrasse 41 Postfach 54
3007 Bern Telefon 031/45 57 47

Zu vermieten

per sofort oder nach Vereinbarung in Schönenwerd (5 km bis Aarau und 10 km bis Olten)

schöne Büroräumlichkeiten

Grösse 200 m² unterteilt in 4 Räume, Telefonanlage mit internen Verbindungen vorhanden. Privater Parkplatz.

Anfragen an: Mader & Cie AG, Bauunternehmung, Schönenwerd, Tel. 064/41 11 49

Elektromotoren-Center

Direktimport erstklassiger Drehstrom-Einphasenmotoren von 1/2–150 PS mit 3000, 1500, 1000 oder 750 U/Min. zu äusserst günstigen Discount-Preisen ab Lager Gossau. Wiederverkäufer, Montagewerke Mangen- oder Abschlussrabatte. 2 Jahre Werkstattgarantie; beste Referenzen von Fachleuten.

Rud. Frey Motoren-Centrale, 9202 Gossau SG
Tel. (071) 85 28 33/34 – Telex Nr. 77638

République et Canton de Neuchâtel

Département des Travaux publics
Routes Nationales Suisses

Soumission

Le département des Travaux publics de la République et Canton de Neuchâtel mettra en soumission les travaux de construction du quai de la zone technique du nouveau port d'Auvernier (lot G 4.408).

Les quantités principales sont:

– mouvement de terre	10 000 m³
– palplanches Larsen II	2 700 m²
– tirants	33 t
– béton préfabriqué	100 m³

Les entreprises intéressées sont priées de s'inscrire jusqu'au 15 octobre 1973, en précisant le numéro du lot, auprès du Bureau de la N 5, rue Pourtalès 2, 2001 Neuchâtel.

Le chef du Département
C. Grosjean

République et Canton de Neuchâtel

Département des Travaux publics
Routes Nationales Suisses

Soumission

Le département des Travaux publics de la République et Canton de Neuchâtel mettra en soumission les travaux de construction d'un réseau d'écoulement d'eau comprenant un bassin et diverses conduites (lot C 4.619).

Les quantités principales sont les suivantes:

– déblai	2500 m³
– remblai	1500 m³
– béton armé	160 m³
– palplanches	200 m³
– buses métalliques	440 m'

Les entreprises intéressées sont priées de s'inscrire jusqu'au 15 octobre 1973, en précisant le numéro du lot, auprès du Bureau de la N 5, rue Pourtalès 2, 2001 Neuchâtel.

Le chef du Département
C. Grosjean

Im SHAB werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache – inserieren Sie!

Die Lösung:

der perfekte Posteingang

Manchmal hängt es davon ab, den Eingang eines Schriftstückes genau festzustellen. Dafür gibt es den Elektro-Dater. Er datiert und numeriert mit Texteindruck in **einem** Arbeitsgang.

Der Elektro-Dater hilft verschleppte Termine klären. Er freut sich, wenn Sie aus seinen Abdrucken die speditive Arbeitsweise ersehen.

Wir lösen jedes Stempelproblem.

Speckert+Klein AG
Schweizergasse 20 beim Löwenplatz 8023 Zürich 1
Telefon 01 25 00 50 und 25 69 50 Telex 55 533